

Delia

LLOBREGAT

EL PRAT, DICIEMBRE 1978 N.º 10

50 PTS.



ARXELL

EDITORIAL

Delia

EL NEN JA TEN UN ANYET!

IVES QUI HO HAURIA DIT!

Navidad con música

11/23 diciembre 1978



Caja de Ahorros
del Penedès





Disculpe el lector que por esta vez seamos nosotros mismos la noticia de la portada que ha dibujado Angel García cuando cumplimos un año. A veces los propios periódicos son noticia, como el viejo "The Times" cuyo fallecimiento, si no se resucita, va a ser una de las páginas negras del gran periodismo. Contrariamente, nosotros nos sentimos un poco triunfalistas.

Nuestro optimismo se una a la inevitable nostalgia de una Navidad que glosamos. El diputado Ramirez Heredia dedica un artículo a los "gitanos al raso" de San Cosme y uno de nuestros colaboradores establece el contraste entre la Democracia y el aumento de la delincuencia.

El avance de la salinización del agua del acuífero del Delta, en superficie y en la profundidad (se nos quedó corta la pasada edición para este tema que no obstante anunciábamos), tiene su contrapunto en los bautizos y casorios que los pratenenses celebraban años ha a la orilla del río.

Navita es el nombre de un aeropuerto japonés no deseado por su vecindario. La problemática de la Seguridad Social, el tren del aeropuerto que sigue pasando raudo por nuestra estación, la zona agrícola de La Ribera apetecida por unos y por otros..., tienen mucho que ver con la necesidad de una representación comarcal en el futuro "Parlament de Catalunya" por la que abogamos; y todos ellos son textos de una densa edición en la que quizá podamos añadir —si nos llegan a tiempo— los resultados en El Prat del Referendum Constitucional.

REDACCIÓ:

Navarra, 4. El Prat

Director:

GABRIELA SCHROEDER

D. L. B. -48419-1967

Imprimeix: Impremta Comercial

ANAR DESFENT CATALUNYA

La qüestió de la forma de representativitat que ha de tenir el futur Parlament de Catalunya fa córrer molta tinta i en farà córrer encara molta més. L'esborrany de l'Estatut, redactat per l'anomenada "Comissió dels Vint" al parador de Sau, haurà de modificar-se en aquest punt concret de la representació electoral al Parlament català. La Comissió, per majoria numèrica d'un sol vot, va assignar-hi una representació d'origen *provincial* i no *comarcal*. I el mullader va arribar de seguida. La polèmica és encesa i va seguint. En el fons, naturalment, es tracta d'estratègia política, de veure qui pot sumar i assegurar més vots. Però allò que sembla clar és que la representació d'origen *provincial* és una idea que no pot prosperar, perquè la "província" és totalment aliena i estranya —i imposada— a la història, el dret i els costums de Catalunya. Els propis partits polítics que a Sau van proposar aquesta representació d'origen *provincial*, han fet marxa enrera i avui proposen unes altres fórmules.

Els defensors de la presència i la veu de les comarques al Parlament basen l'argumentació en la marginació i despoblació creixent de les nostres terres en benefici de la gegantina concentració barcelonina. Tothom està d'acord que l'actual situació és perjudicial als interessos del país, i que cal planificar una Catalunya equilibrada demogràficament, on la riquesa —sobretot industrial— es trobi més i més ben repartida. Partint d'aquesta premissa, les forces polítiques han d'arribar necessàriament a un punt de convergència i compromís; altrament, l'Estatut perillaria. Com ja ha dit algú, l'Estatut ha de ser de Catalunya i no només de Barcelona. El refús de les altres terres catalanes li fóra fatal. El compromís —n'estem segurs— arribarà.

Però allò que, aquí i ara, ens interessa subratllar amb molta d'èmfasi, és la situació i l'estat de les nostres comarques del cinturó barceloní. Quan es parla de "la veu de les comarques" només s'esmenta la muntanya rural catalana, marginada i depauperada, i el dret total que té a ser present al Parlament. Es ben cert que hi ha de ser. Però el cinturó barceloní, i especialment —i en primer lloc negatiu! — el nostre pobre Baix Llobregat, cada dia més empès cap a una suburbanització total i degradant, cada dia amb menys força natural d'identitat comarcal, diluint-se i morint-se en una massa amorfa i grisa, espantosament estranya i desconeguda, mereix una atenció especial, i més encara, especialíssima, dels nostres dirigents. Pel bé de Catalunya. Per la preservació de tot el sistema de valors que configuren la identitat d'un poble, ni millor ni pitjor que els demés, però que vol seguir existint. No és aquest, al cap i a la fi, el cas de Catalunya? El Baix Llobregat, *com a tal*, ha de ser present al Parlament. La trista experiència recent i actual de la nostra comarca, atacada per terra, mar i aire, mutilada i amenaçada seriosament de mort, ho exigeix així. Ens ho exigeix, catalans. Volríem que ho consideressin i ho entenguessin tots els ciutadans de Catalunya, de dreta i d'esquerra, nous i vells: *es troba en joc la nostra supervivència col·lectiva com a comarca, essència de la nostra identitat com a catalans, i la nostra presència al Parlament significa l'última oportunitat que tenim de sobreviure.*

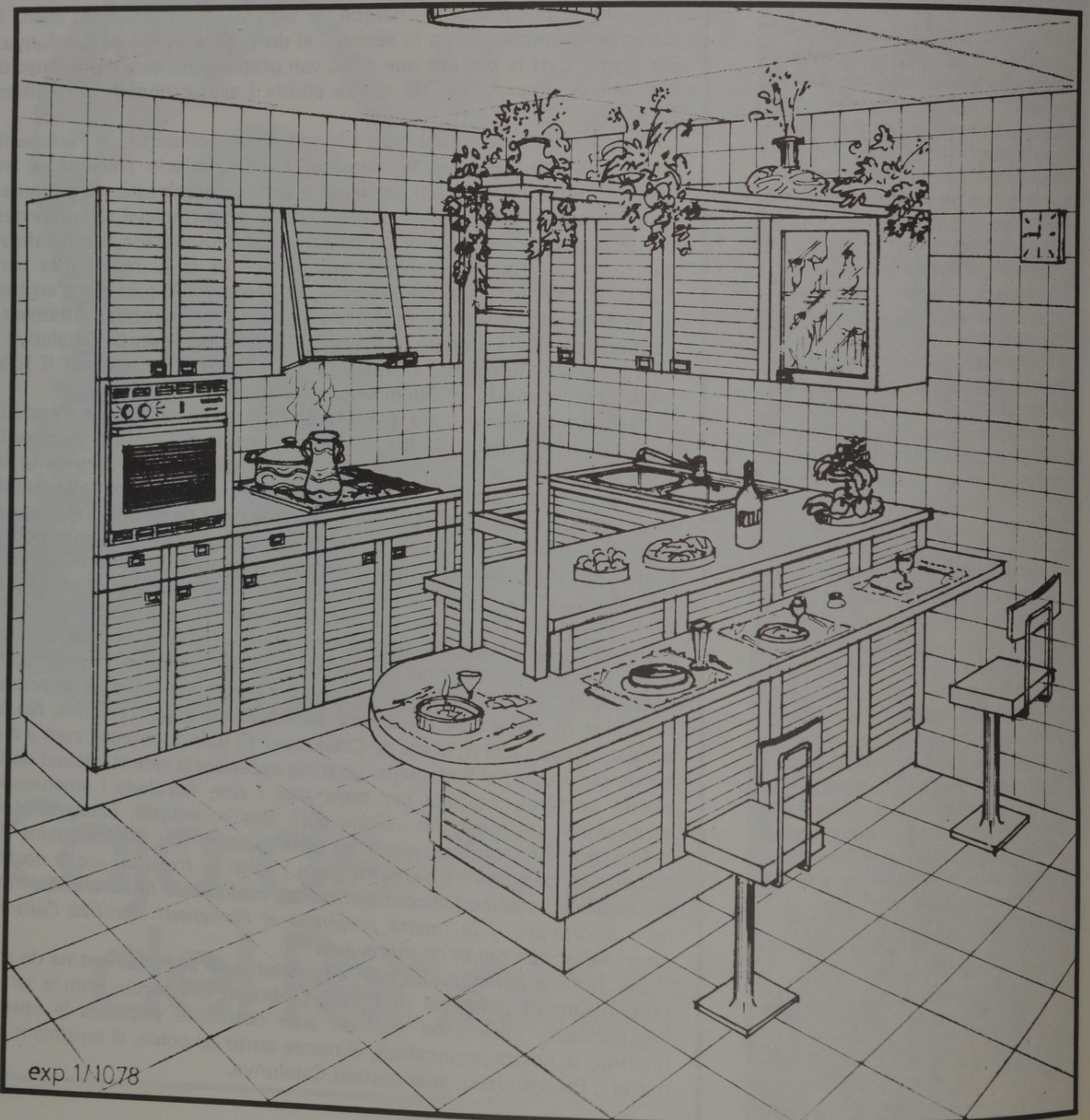
No hi ha alternativa. La nostra representació al Parlament ha de ser específicament comarcal o el Baix Llobregat desapareix com a tal. I desaparèixer "com a tal" vol dir anar desfent a engrunes la nostra història, la nostra personalitat, el nostre sentir de poble, el sentiment de pàtria... En definitiva, anar desfent Catalunya.

CUINA CONFORT

projectes
reformes
instal·lacio
decoracio

instal·lacions completes
de cuines i banys

C/ Urgell cantonada C/ Valles. EL PRAT
Tf. 379.53.40



PERSISTIR

El Prat 78

Aquest desembre la Fira dels Galls arriba a la seva cinquena edició, cosa que, en un poble en què les coses bones –cal dir-ho– no acostumen a durar, és prou encomiable.

Cinc edicions d'una Fira que és molt més que una Fira, perquè conté en si la mateixa definició de la gent d'El Prat, ens fan pensar que serem capaços de persistir i persistir fins aquell moment en què la celebració de la Fira ja sigui quelcom inevitable, fins aquell moment en què els fets s'hagin transformat de manera que, així com ara allò difícil és organitzar-la, aleshores sigui no fer-ho.

De moment els organitzadors de la Fira dels Galls, juntament amb la Diputació i el nostre Ajuntament, han aconseguit tornar a un gran nombre de les nostres cases de pagès les crestes alegres i les potes blaves pròpies de la Raça Prat. I això s'ha fet quan tothom pensava que ja era perduda, cosa que, després de veure any darrera any els magnífics exemplars exhibits a la Fira, ja ningú no ho pensa.

Ha estat el mèrit de persistir. Seguim persistint, almenys fins aquell moment d'acallar la veu popular que ha imposat el criteri que allò bo no dura en aquest poble.



V FIRA AVÍCOLA RAÇA CATALANA D'EL PRAT

Dies 15, 16 i 17 desembre

PROGRAMA

DIA 15

- 10 h. Rebuda de l'avi-ram.
- 17 h. Qualificació
- 20 h. Inauguració de la Fira

DIA 16

- 10 h. Apertura pública de la Fira
- 12 h. Festival Infantil

DIA 17

- 10,15 h. Homenatge a Moisès i Jordi Llopert a les pistes d'Atletisme
- 12 h. Audició de Sardanes a la Plaça Pau Casals.
- 13 h. Conferència del Dr. Jaume Codina "La nostra Raça Prat" al Casal de Cultura.
- 22 h. Cloenda de la Fira

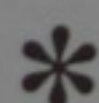
DEL 7 A 17

Exposició a la "Sala d'Art Josep Bages" del pintor local Alex Chacón.

Delta LLOBREGAT un any

- 3 Editorial. "Anar desfent Catalunya"
- 5 Fira dels Galls
- 7 Informe de Redacció: "La apetecida Ribera"
- 13 El tren del aeropuerto: ¡14 muertos ya!
- 17 Glossari de Nadal: "Records dels temps passats", "Meditación sobre la Navidad", "Ante una nueva Navidad".

- 22 La bústia del Delta
- 23 Delta/un any.
- 29 D'aquest temps: "La nau que fa via", "Per la dona", "Prop del riu n'hi ha una verneda", "Narita".
- 35 "Cianur al Llobregat", "Que venen, que venen (les municipals)".
- 37 30 dies a El Prat
- 43 Esport



Nadal a "la Caixa".

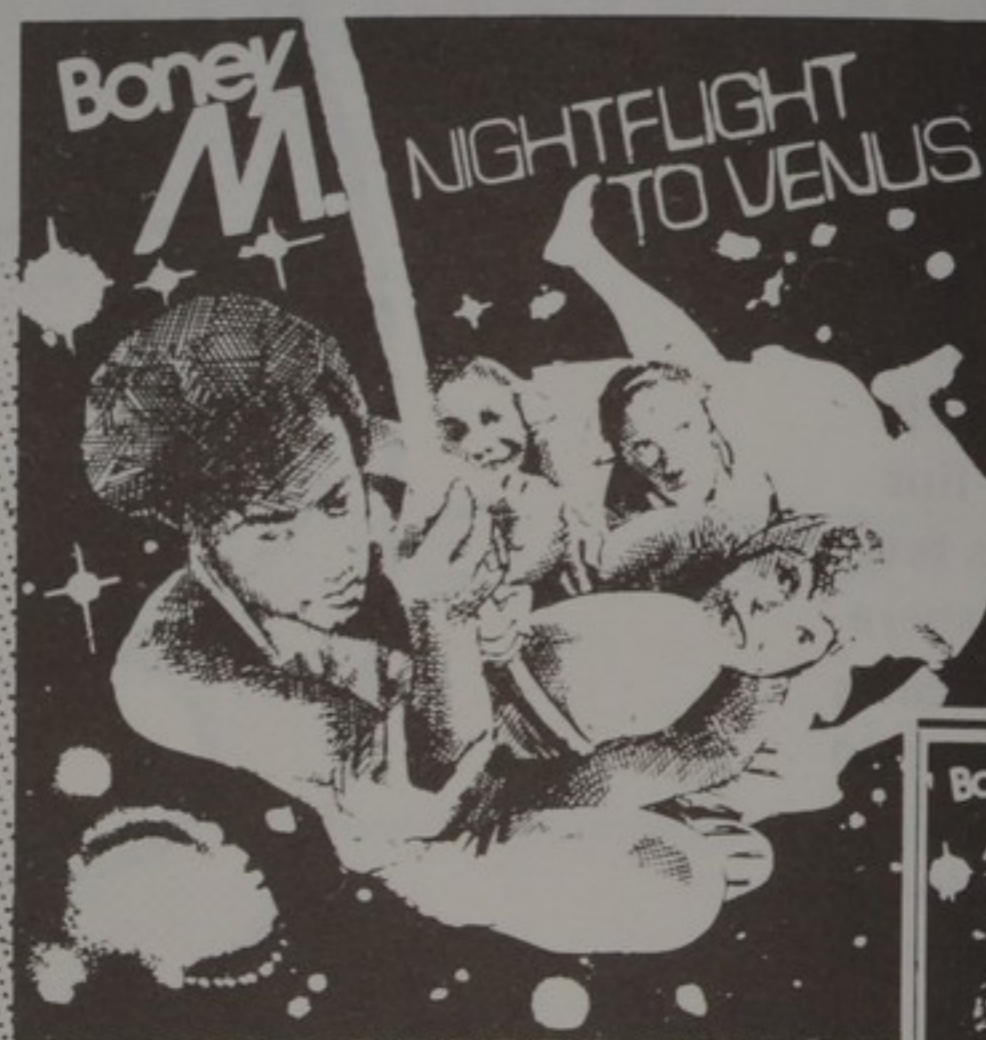
L'obsequiem amb música.

El millor d'en Serrat en català.

Una antologia
única de Joan
M. Serrat,
des de 1966
fins a 1978.



Música al ritmo de hoy.



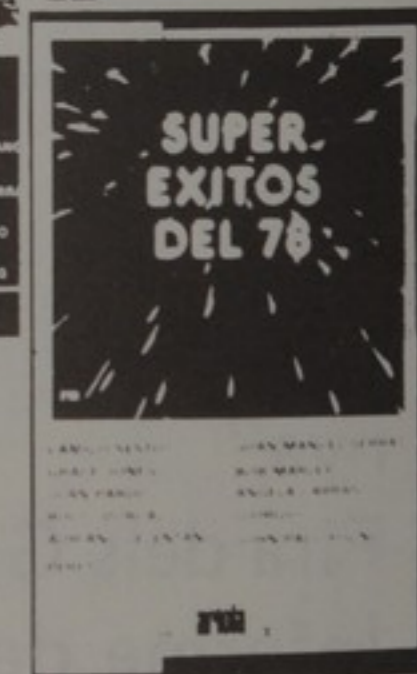
El último
disco
de Boney M.
Lo mejor de
la música
de discoteca.



Un cant a la natura.

Vivaldi va aconseguir copsar tota la força canviant de la natura i la va expressar amb música. Un clàssic.

SUPEREXITOS DEL 78



Lo Mejor del 78.

Camilo Sesto, Rocio Durcal, Angela Carrasco, Bob Marley y un largo etc. de famosos.

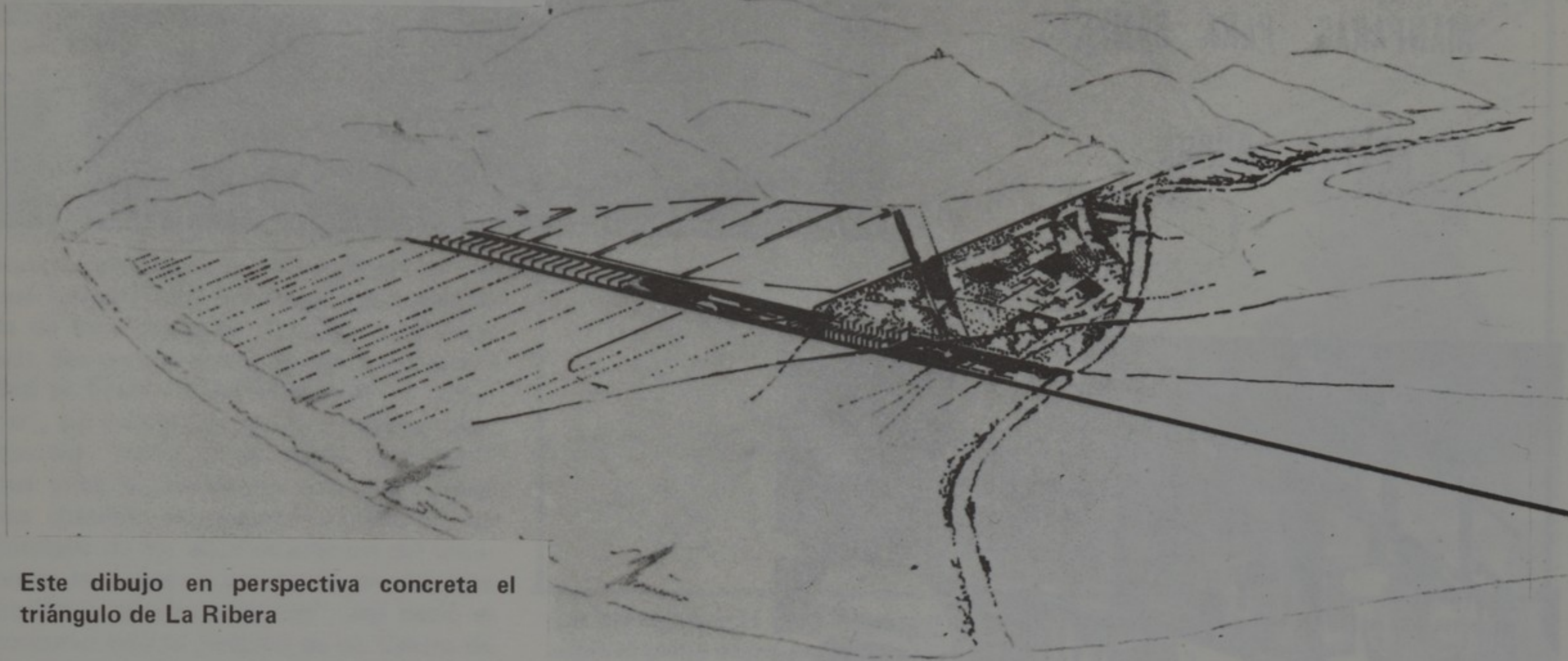
CAIXA DE PENSIONES

"la Caixa"

OFICINES A EL PRAT: Plaça del Cabdill, 9 i Avgda. Verge de Montserrat, 116
I aviat a: Carretera de la Marina, 32

LA APETECIDA RIBERA

El Plan Comarcal mantiene la afección, a pesar de que en el 74 un jurado consideró que el lugar no era indicado para Centro de Comunicaciones.



Este dibujo en perspectiva concreta el triángulo de La Ribera

El triángulo que constituye el Delta del Llobregat forma a su vez una infinidad de divisiones parcelarias más que a menudo también triangulares y a veces trapezoidales. Es posiblemente el sistema de riego el que ha establecido esta curiosa división que caracteriza algunas de las grandes parcelas deltaicas: el Polígono Industrial Pratense y

su propia ampliación hacia la margen del río desviado, la zona Franca, el Aeropuerto, San Cosme, la faja litoral, La Ricarda, el Polígono del Estruch..., una sucesión de triángulos polémicos por sus apetecibles posibilidades urbanísticas tanto si estas apetencias parten de la iniciativa pública como de la privada.

EL "TRIANGULO" DE LA RIBERA

El caso que nos ocupa ahora es el del gran triángulo constituido por la Ribera, cuyos lados son la autopista del aeropuerto, la margen derecha del Llobregat y una tercera línea que describiendo una suave curva va al encuentro del Hiper de Sant Boi desde la carretera de enlace de esta población con El Prat. Se trata de un espacio cuya superficie oscila alrededor de 200 hectáreas y sobre el que gravita uno de esos proyectos inconcretos pero para los que los urbanistas ya han establecido reserva de espacio: el Centro de Comunicaciones de El Prat. Teóricamente y en el futuro, uno de los nudos más importantes del País por su capacidad de recepción de todo aquello que se dirija a Barcelona: centro de llegada de los transportes por carretera y ferrocarril, containers, primer punto final de la penetración del tan deseado ancho ferroviario europeo... Solamente estos tres hechos obligan a la creación de un enorme tinglado que llevaría hasta El Prat la ubicación de las terminales de las grandes empresas de transportes y la de las centrales de recaderos. Piénsese en el abastecimiento de un núcleo humano de más de cuatro millones de habitantes y en el camino de salida de cuanto se produce en el mismo, y nos podremos aproximar a una idea de las proporciones que pueda llegar a tener este Centro.

LA "PRECARIEDAD" DE LOS HIPER Y TRADISA

La idea de su creación apareció en 1973 como un relámpago en el horizonte de nuestros urbanistas. Eran tiempos de grandes operaciones especulativas y, como en lo



El mimo que nuestros payeses dedican a estas tierras rozando la belleza no tiene proyección hacia el futuro.

ORIGINAL
DUSCHOLUX

MANPARAS PARA BAÑERAS

Y PLATOS DUCHA



EXPOSICION Y VENTA EN:

MASSEY

COMPLEMENTOS DE CUARTO DE BAÑO

AVDA. DEL CANAL, 138 Telf. 3793898 EL PRAT DE LL.

del huevo, aquí tampoco fue posible precisar qué fue primero, cuento que adaptado al caso nos vendría a preguntar si se pensó en el Centro de Comunicaciones donde, entre otras cosas, se ubicaría una extensa zona comercial (Hipers y Tradisas incluidos) o la precariedad de la zona comercial ya creada fue al encuentro de su propia justificación.

Para comprender este juego de palabras el lector debe saber que el Hiper y el Carrefour — ¡imagínense! — tienen permiso de construcción y apertura "a precario" e inclusive el Hiper de Sant Boi (su proximidad a Viladecans no implica su situación en un extremo de Sant Boi) abrió sus puertas con un permiso de venta de "productos agrícolas", y ahí está. Uno y otro se encontraban en su apertura en zonas que no permitían su actividad por su condición de tierras agrícolas, como es el caso de la empresa de los transportes "Tradisa" (Cal Picasal). Sus permisos para las obras y la actividad se basan en autorizaciones "a precario", un invento de los fervientes partidarios del "hecha la ley, hecha la trampa" que tanto se practica en este país... "Una vez obtenido el permiso "a precario", se consigue de los altos estamentos del urbanismo la puesta en marcha de un plan que justifique nuestra actividad". Así nació el concurso para la creación de un Centro de Comunicaciones en el Delta del Llobregat, sobre una parcela en cuyos extremos estaban cada uno de los Hiper y Tradisa, exactamente lo que había que justificar. ¿Para qué ir más allá?

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS

Y así se hizo la convocatoria de un concurso de anteproyectos dotado con un millón de pesetas para el trabajo ganador. Fueron presentadas dentro de plazo tres propuestas en las que sus autores daban muestras de una gran imaginación, pero también de un gran respeto hacia los "hechos consumados". Cada proyecto tenía su propio objetivo: justificar la presencia de un cierto promotor; únicamente uno de ellos establecía un concepto distinto poniendo el centro casi exclusivamente al servicio de la Renfe, pero de una u otra manera siempre se respetaban las "presencias a precario" e incluso se las potenciaba con ideas brillantes como la creación de una gran zona cívico-comercial, donde ubicar hoteles, cines, centros comerciales, comunicada con la Ciudad Condal por medio de una línea del Metropolitano y con El Prat a través de la prolongación de la calle Mayor, convertida en un paseo peatonal en ciertos tramos subterráneo con una fuerte presencia comercial. A ello se unían ideas como la introducción de una pista de aterrizaje de avionetas comerciales y la creación de un interesante parque fluvial aprovechando la presencia de un Llobregat que se suponía ya descontaminado.

Un cuarto proyecto entraba en el litigio, aunque había sido presentado a destiempo y por tanto no tenía opción al premio. Era una propuesta de un grupo de jóvenes investigadores de la arquitectura —entre los



Las previsiones de la Red Arterial de Carreteras cuyos trazos se aprecian claramente sobre el plano destrazan la Ribera

que se encontraba el arquitecto pratense Joan Busquets—. Esta iniciativa rompía los moldes establecidos en la propia convocatoria, transformando el triángulo del espacio previsto en una banda paralela que corría a lo largo de la línea del ferrocarril, buscando una ubicación para las actividades previstas, pero estableciendo una frontera, en la que se constituía el propio centro, entre el habitat urbano y las explotaciones agrícolas de La Ribera con el objetivo de conservarlas. ¿A quién iba a interesar este proyecto? A ninguno de los intereses establecidos ya sobre el espacio en discusión. Así se pasó la página de un proyecto que desde criterios de respeto por la ecología pretendía dar solución al problema de las comunicaciones del hinterland barcelonés.

SE DEJO DESIERTO EL PRIMER PREMIO

El caso es que ninguno de los trabajos presentados ganó el primer premio, que quedó desierto porque "se consideró que no había ideas demasiado claras sobre el verdadero contenido de un Centro de Comunicaciones e incluso llegó a considerarse que su ubicación en esta zona no era la más indicada." No obstante, el Plan Comarcal recogió en su planificación la idea del Centro de Comunicaciones, con lo que la recomendación del jurado para buscarle otra ubicación más indicada cayó en el saco roto contrariamente a lo que ocurría con los intereses de las tres grandes compañías involucradas con su presencia a precario que el Plan Comarcal ha colocado en situación de "legalizable a todos los efectos"

Así se ha venido haciendo el urbanismo en este país. Poca importancia tienen esas

hectáreas de buena tierra (hay quien afirma que se trata de la mejor) o su situación estratégica. Cuando los grandes intereses se ponen en movimiento alcanzan sus objetivos hasta el extremo de que la asociación constituida por los propietarios afectados ha abandonado —ante su impotencia— la defensa de aquellas tierras en su condición de agrícolas, para reclamar una parte del pastel que pueda surgir de la creación de la zona comercial del Centro de Comunicaciones, a cuya explotación privada se sienten con derechos preferentes los propietarios de las tierras afectadas. La demanda quizá sea más o menos justa desde una perspectiva personal del problema, pero desde una perspectiva social es una verdadera monstruosidad que la manipulación que se ha venido haciendo del urbanismo pueda meter en la cabeza de nuestros payeses la posibilidad de convertirse en arrendatarios de un negocio del mismísimo Estado sobre las tierras que hoy cultivan con rentabilidad, pese a los problemas que siguen cayendo sobre nuestros agricultores. Y sin embargo, eso está sucediendo.

Y sucede ahora, cuando los partidos políticos ya tienen una cierta presencia, aunque todavía sea una presencia crítica.

ENCARGO DE REVISION URBANISTICA

Caben esperanzas de revisión, como puede empezar a ser una esperanza el encargo que el Ente Metropolitano ha hecho al equipo que dirige el Arquitecto Roa sobre un replanteamiento de la zona del Baix Llobregat incluida en el Area Metropolitana de Barcelona, pero la normativa legal impuesta por un Plan Comarcal, cuya tramitación no se ha detenido por el lapsus

del paso del autoritarismo a la democracia, hace improbable que el actual Centro de Comunicaciones de El Prat sea una cosa distinta a la que se define en la planificación; ello a pesar de que todo un jurado dijera que "el lugar no era indicado", a pesar de las voces que gritan por conservar la zona agrícola afectada, a pesar de que si se descarta la posibilidad de conservar su presente agrícola, de la que no somos partidarios, ese espacio es el más indicado para la ubicación de los servicios comunitarios de la subcomarca del Delta del Llobregat, especialmente cuando los nuevos ediles que surjan de las próximas elecciones municipales se vayan dando cuenta de cuántos y cuántos problemas de las comunicaciones del Delta tienen una solución mancomunada. ¿Debe la comarca sacrificarse una vez más por un proyecto de ámbito geográfico superior, aunque discutido en cuanto a su oportunidad? Ahí queda un interrogante que habrá que resolver en el futuro.



Las altas chimeneas construidas en la década de los años veinte, no solamente rompieron el paisaje y trajeron al Delta otra forma de vida, sino que además fueron todo un presagio.

Turno de Farmacias

del 15 al 31 de Diciembre

V 15 CATALAN

S 16 FALCO

D 17 JIMENO

L 18 MONNER

M 19 SANCHEZ - TERRAZA

Mi 20 ALONSO

J 21 BOIX

V 22 PORRAS

S 23 MARTINEZ

JIMENO - VISCONTI

D 24 ALBASANZ

L 25 ESTIVILL - VISCONTI

M 26 CASAS

Mi 27 CASAS

J 28 CUSA

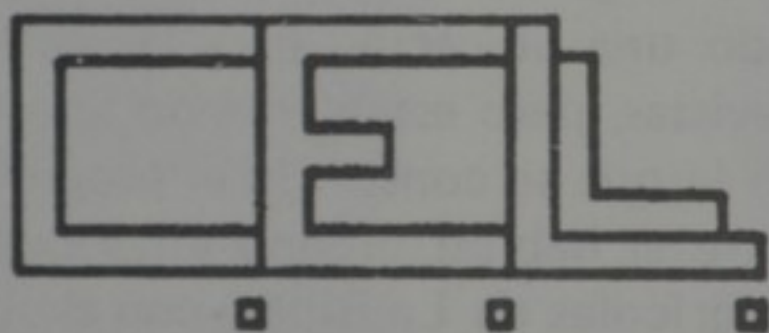
V 29 ALBASANZ

S 30 CATALAN

D 31 ALBASANZ - TERRAZA

ALBASANZ - TERRAZA

ALBASANZ - VISCONTI



GRADUADO ESCOLAR
(exámenes en el propio centro)

BANCA Y
CONTABILIDAD

INGLES

(asociados con Instituto Británico)

Se realiza un viaje de verano a Gran Bretaña

FRANCES

(asociados con Instituto Francés)

Repaso de E.G.B. y B.U.P. - Mecanografía - Formación Profesional
(diploma)

INFORMACION: AVDA. MONTSERRAT, 46 A.



Avda. del Canal, 184 - 186 bis
Teléfono 379 39 75

EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

- Armarios baño
- Pavimentos cerámicos
- Grifería
- Tubería
- Accesorios baño
- Material eléctrico
- Azulejos decorativos

sanitarios HIDALGO

Lérida, 6-8
Teléfono 379 28 50

El Prat de Llobregat
(Barcelona)

Juan Rodríguez Carrión

==== Venta de viviendas y locales comerciales ====

Avda. del Canal, 184 bis
Teléfono 379 39 75

EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

**MEJOR QUE EL DINERO
DE DIA Y DE NOCHE**

Cheques-Gasolina Banco de Vizcaya

**OTRA VENTAJA DE TENER UNA CUENTA
EN EL BANCO DE VIZCAYA**

Utilice cheques gasolina del Banco de Vizcaya.
Se admiten a cualquier hora del día y de la noche.
Ayudan a llevar un control exacto del consumo.
Son totalmente gratuitos.
Se cargan en cuenta después de haber sido utilizados.
Llevan impresa la matrícula de su coche
y nadie más puede utilizarlos.
Solicítelos en cualquiera de las oficinas del Banco de Vizcaya.

**FELIZ
NAVIDAD**

Banco de Vizcaya
SIEMPRE CERCA DE USTED



MUEBLECOPE

F. Lorenzo Santos

Comedores - Dormitorios

Tresillos - Recibidores

Muebles cama

Precios sin competencia

Consulte precios y condiciones

Cornellá, 53 - Teléf. 379 40 41

El Prat de Llobregat

carbó

CORTINAS Y ALFOMBRAS

Castilla, 4

El Prat de Llobregat

El tren del Aeropuerto: ¡catorce muertos ya!

El Prat es un pueblo problemático, eso nadie lo duda. La estación local de Renfe ofrece una monócroma gama de aspectos conflictivos que van desde el tren del aeropuerto hasta cualquiera de los pasos subterráneos. Como todos nosotros hemos viajado en tren y conocemos el tema, hemos creído que podría resultar interesante una charla con el jefe de estación. Don Francisco Corral Corral es de León y vino al Prat en 1973, después de 13 como jefe de estación de Zamora.

—¿Por qué vino al Prat?

—Lo pedí.

—¿Cómo se le ocurrió el ponerse a trabajar en la Renfe?

—Me gusta, simplemente. Empecé haciendo el servicio militar y ya llevo 32 años.

—¿Satisfecho de su trabajo?

—Plenamente.

—El concepto que tiene de su empresa: la ama, la odia, la respeta, la admira?

—... Amor y respeto.

—¿Es consciente de las muchas deficiencias de la Renfe?

—Sin comentarios.

—¡Vaya!... Hablemos de uno de los grandes problemas locales: el tren del aeropuerto. Aparte de los trastornos que ha causado al pueblo durante su puesta en marcha, no para en El Prat y, lo que es peor, se ha cobrado ya 14 víctimas sin que nadie haya hecho nada. ¿A qué hay que esperar para que la cosa cambie?

—Esto es problema de la Dirección de Renfe.

—¿Ha hecho o piensa hacer algo dicha Dirección?

—Si ha hecho algo no me he enterado.

—El conflictivo paso subterráneo del paso a nivel es espantoso y las barreras actuales invitan, casi, casi, a no hacer caso de ellas...

—Mira, el paso subterráneo se puso bien y si ahora está así es porque la gente lo ha roto, lo ha dejado así. Además, esto no es sólo problema de la Renfe, el Ayuntamiento y la Papelera también han de asumir responsabilidades.

—Pero no me niegue que ese paso es lúgubre, tétrico...

—Te diré una cosa, el paso subterráneo de la estación, el nuevo, al poco tiempo de ser terminado sufrió la acción de algunos que empezaron a arrancar azulejos, pegar papeles, ensuciarlo con pintadas, romper lámparas...

—De acuerdo, pero... Cuando llueve, se llena de agua y barro y tarda semanas en secarse, obligando a la gente a pasar a través de las vías, deporte no muy saludable para los ancianos e inválidos, y más si da la casualidad de que pasan trenes en ese momento...

¿A qué hay que esperar para que la cosa cambie?
— Esto es problema de la dirección de la RENFE



TODOS NOS HEMOS PREGUNTADO ¿POR QUE SE RETRASAN LOS TRENES?

—Todo esto está en reparación. La Dirección de Renfe ya tiene conocimiento del hecho y está en vías de solución. Por otra parte, cuando el paso no funciona hemos tenido siempre mucho cuidado en que no pasen trenes en ese momento.

—Supongo que debe ser consciente de la fama de "mala leche" que tienen los funcionarios de Renfe, y que eso se cumple en El Prat ¿Qué opina?

—Me dejas en un plantón.

—Lo digo más que nada por los funcionarios de las taquillas que...

—Mira, te voy a demostrar con hechos que estás equivocado. La Ley de Policía de Ferrocarriles dice que la taquilla debe cerrarse cinco minutos antes de que venga el tren, nosotros transigimos y ya vez qué pasa. ¿Y qué me dices de todo este grupo de gente que huye de los interventores para ir sin billete, para utilizarlo dos veces o para entregárselo a otro? El billete debería entregarse a la llegada como está indicado en el mismo.

—Sí, antes había un señor que los recogía a la llegada pero ahora no.

—Claro, la Renfe ha ido transigiendo... Desde luego no estoy de acuerdo con esta pregunta. No estoy de acuerdo.

—¿Por qué está tan sucia la estación?

—A las pruebas me remito: cómo pintan

las paredes, cómo rompen los cristales... Además, esta estación es la que más sufre la oxidación ambiental en toda España. La limpieza en sí se hace todos los días.

—Una pregunta que todos nos hemos formulado miles de veces ¿cuáles son las causas de que los trenes lleguen con retraso? (por ejemplo el de las 8,30 y el de las 16,40 con dirección a Barcelona y el de las 20,58 con dirección a Vilanova).

—Lo ignoro.

—¿Lo ignora? ¿Quién podría aclarármelo?

—El puesto de mando de Barcelona.

—¿No ha llegado usted nunca tarde por culpa del retraso de un tren?

—Sí, claro.

—¿Y no se ha malhumorado?

—No, ¿por qué? Son cosas que no se pueden evitar. Reconozco que quizá los retrasos son un poco excesivos pero hay que tener en cuenta que hay un montón de causas que propician el retraso de un tren, o su detención, lo cual afecta a todas las unidades que van detrás. Pero todo esto es lógico, no se puede conseguir una perfección en este sentido.

—Antes de trabajar en la Renfe, ¿no ha huído nunca del revisor en el interior de un tren?

—No, hombre, esto no. No he tenido necesidad.

EN LA ESTACION DE EL PRAT HAY 22 EMPLEADOS DE LA RENFE, PERO NO SE FACTURAN MERCANCIAS.

—¿Cuánta gente trabaja en la estación del Prat?

—Unos veintidós agentes en tres turnos. Dieciséis son de estación, se dividen en factores de circulación (los de la gorra encarnada), factores fijos (los que despachan billetes), especialistas (guardagujas)...

—¿Está contenta la gente con su trabajo?

—Habría de todo.

—¿Cree que este trabajo es vocacional?

—Creo que para la mayoría sí. Nos llevamos bien todos, cada uno en su puesto, claro.

—¿Cree que su labor al frente de la estación ha servido para algo?

—Esto lo tiene que decir el público, yo tengo la conciencia tranquila.

—¿La estación de El Prat es realmente una estación o es un apeadero?

—Ni una cosa ni la otra.

—¿Cuál es la definición de apeadero y de estación?



Recuerde las Fiestas
de Navidad
y Fin de Año
en

EDITH CLUB

Cafeteria Stadium

els hi desitja
Bon Nadal i Feliç Any Nou



unisport J. B.

Incorporado a la Cadena INTERSPORT

TODO PARA EL DEPORTE

Venta y alquiler de material de
ski, prendas deportivas y de
piel.

Salidas en autocar a la Molina
con o sin cursillo de ski (3 horas
con monitor) for-fait precios es-
peciales, salidas todos los do-
mingos a partir de Reyes.

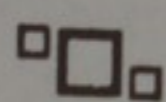
Calle Mayor, 29
Teléf. 379 04 28

EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

BENAUTO S.L.

JOSE MULERO GARCIA

GRAN MERCADO
COCHE OCASION



AUTOMOVILES NUEVOS
TODAS MARCAS

Avda. Virgen de Montserrat, 31-35
Carretera de la Marina, 21
Teléfs. 379 44 04 - 379 43 58
PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

A la vanguardia de la moda

GREEN

BOUTIQUE

CENTRO, 29-C - EL PRAT DE LLOBREGAT

BAGES-PRATS

Gran surtido en:

Pinturas y esmaltes de las mejores marcas

Artículos de limpieza

Perfumería y Artículos de regalo

Avda. Virgen de Montserrat, 145 - Teléf. 379 44 24

EL AYUNTAMIENTO NO QUISO QUE PARARA EL TREN DEL AEROPUERTO EN EL PRAT. AHORA ES COSA DE MUCHOS MILLONES



—En una estación se facturan equipajes o mercancías de cualquier tipo y en un apeadero, no. En la del Prat, sólo se recibe, no se factura, y eso que en la estación vieja del Prat sí que se facturaba, y mucho.

—Vaya, ¿y por qué no se hace en la actual?

—Por que no se han hecho las dependencias de facturación.

—¿Se piensa hacer?

—Sí, pero todo depende de la Dirección de Renfe, en Madrid.

—¿Qué categoría de billete tiene la "semi-estación" del Prat?

—No mucha, Gavá despacha más. No tenemos ni pupitre electrónico, cosa que Cornellá sí tiene.

—¿Para qué sirve eso?

—Es un cerebro electrónico que permite despachar billetes a toda España, desde Lérida a Málaga, por ejemplo. Claro que si tuviéramos ese pupitre las campañas de viajes del Prat saldrían perdiendo porque los usuarios vendrían directamente aquí en lugar de confiarles a ellas sus billetes y perder un pequeño tanto por ciento en cada billete.

—Volviendo al tren del aeropuerto. El tren, rápido y silencioso, sale de una leve curva antes de entrar en el paso a nivel, sorprendiendo así a los imprudentes...

—De acuerdo, yo te preguntaría por qué la gente no hace caso de la señal que prohíbe pasar.

—Antes había una buena barrera...

—Da igual, la gente la saltaba. La gente es irresponsable. Estoy de acuerdo en que todos los muertos han sido por el tren del aeropuerto pero en realidad la culpa es de las imprudencias de la gente, que pasa cuando no debe.

—¿Conoce usted a los maquinistas que conducían el tren en los momentos críticos?

—¡Claro, a todos! Todos tienen que venir a hablar conmigo y créeme que se llevan el mayor disgusto de su vida. Imagínate que ven cómo van a matar a alguien y no pueden evitarlo.

—Hace cosa de dos meses hubo un accidente en la misma estación, una pareja que cruzaba la vía mientras pasaba un semidirecto.

—Sí, sí, sí, ese día estaba yo en la plaza, había terminado el servicio, y vino a avisarme mi hijo pequeño "¡papá, papá, corre, ven!". Fui allí, encontré los cadáveres y los tapé con unas mantas. Pues fíjate cómo es la gente, los que volvían de Barcelona, seguían cruzando las vías y pasando entre los cadáveres, mirándolos, en lugar de pasar por el paso subterráneo.. Lo que más miedo me da son los niños de los colegios cuando salen por donde no deben, me ponen el corazón en vilo, vamos.

—Terminamos, ¿le ha molestado alguna pregunta?

—No, no me ha molestado nada.

—Si quiere añadir algo, puede hacerlo.

—Nada que añadir.

Como colofón a esta entrevista cabe señalar unos datos muy significativos que no sorprenderán al lector cauto:

Nos hemos enterado por otros medios

de que Renfe, al proyectarse la vía del Aeropuerto, en la segunda década del sesenta, comunicó el hecho al Ayuntamiento preguntándole si deseaba que este tren parara en El Prat. Parece ser que las autoridades de la época se opusieron terminantemente, señalando su preferencia por que en su lugar pararan los expresos. ¿Por qué pasaron estas cosas tan raras? Muy sencillo, las autoridades que nos ocupan dominaban en tiempos el monopolio del taxi y el del autobus Prat-aeropuerto. Por consiguiente, si el tren del aeropuerto hubiera parado en El Prat, el público se hubiera acogido a este medio de transporte. Por otra parte, si los expresos realizaran su parada en El Prat, los usuarios con dirección al aeropuerto provenientes de lejanos lugares hubieran tenido que utilizar los taxis para completar el re-

¡IMAGINATE QUE LOS MAQUINISTAS VEN COMO LOS VAN A MATAR Y NO PUEDEN HACER NADA POR EVITARLO!

corrido. Sin embargo, Renfe se negó a la propuesta de que pararan los expresos. Poco después se construyó la nueva estación con la estructura adecuada de una estación normal. Las cosas han cambiado en el Ayuntamiento pero el tren del aeropuerto nunca parará en El Prat a menos que alguien suelte los millones necesarios para modificar la estación, cosa poco probable porque son bastantes.

En fin, es el eterno juego de los intereses creados.

Joan Marimón

COMERCIAL

A. Figueras

distribuidor oficial:

AGUAS MINERALES

FONTDOR - FONTER - FONTVELLA - VILAS TURBON - BENASAL

VINOS

BERICHO Y JUMILLA

Enrique Morera, 83 - EL PRAT - Teléfono 379 18 69

CERTIFICADOS DE DEPOSITO

DEL

BANCO

EXTERIOR

DE ESPAÑA

el Banco sin fronteras

Negocie con nosotros libremente el interés de su dinero en cualquiera de nuestras **DOS** oficinas en esta población.

Av. Virgen de Montserrat, 120 - "O"
Aeropuerto

CRISTALERIA DEL PRAT
RODOLFO COSTA LARRUY

INSTALACIONES PARA OBRAS

Avda. del Canal, 152 - Teléf. 379 02 42

**CUADROS, MOLDURAS
Y OBJETOS DE REGALO**

Casanovas, 31 - Tel. 379 17 22

calzados

Bartra

calidad en todo
tipo de Calzado

**señora
caballero
y niño**

Deportivos

Colegial

Especial plantillas

Zapato vestir

Zapatillas

Carretera de la Marina, 5
El Prat de Llobregat
(Barcelona)



**ASESORIA
JURIDICO-LABORAL
PRAT**

JURIDICA - LABORAL - ADMINISTRATIVA

ADMINISTRACION DE FINCAS

SEGUROS - VEHICULOS



C.A.D.E.S.A.

Agents d'Assegurances

Centre, 25, 1.^{er}, 1.^a - 1.^{er}, 3.^a
Avgda. Verge de Montserrat, 33, 1.^{er}, 1.^a
Tels. 379 57 04 - 379 56 62 - 379 81 22
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Records dels temps passats

El que és veritat, però, és que les famílies, en les seves arrels, són exactament com abans, com sempre. Un home i una dona que bé sols, o amb els pares de l'un o d'altre, formen una llar; una casa amb més o menys d'aquelles dites "comoditats" que no sempre ho són; però, en definitiva, una llar; una llar sempre bonica, acollidora, perquè també és cert que, aquella calor no la donen les "instal·lacions", la donen les persones que hi conviuen. Cert; el pare, la mare, els nins del matrimoni, donen aquell ambient que no es veu però que es pressenteix només entrar a casa. Totes aquestes coses, sense un nom definit, fan la família, la llar. Quan fa fred, i aquests dies en fa molt, al calor de la taula de casa veig la mare, com sempre enfeïnada; el pare, llegint quelcom del poble; els nins preparant el pessebre... una família qualsevol; una família catalana o castellana, és igual, el fons és el mateix.

No hi ha res de nou sota el cel blau. Xiula el vent per les esclatxes dels finestrals. L'avi rememora les històries del poble; de sempre. Poc a poc, van apagant-se les lluminetes, solament parpellegen els estels. Fa molt de fred. S'acosta Nadal, i altra vegada veurem la fira dels galls, dels capons de la nostra terra, del Prat, que força anomenada tenen arreu de Catalunya. Veurem a les botigues, figuretes del pessebre, les muntanyes de suro, molsa i estrelles. "Ara ve Nadal, matarem el gall"... "el vint-i-cinc de Desembre, fum, fum, fum"... "A Betlem me'n vull anar"... O bé: "Dime, niño, cómo eres"... "Arre borriquito, vamos a Belén"... Tot és el mateix perquè, sota les teulades, les llars no tenen un nom concret. Les llars, castellanes o catalanes, fan com la sardana. Aplegats formen el gran cercle d'una unitat. El Prat es així; és una germanor de filigranades costums, de llengües, una germanor de pobles. Per això és tan important mantenir les tradicions i, més encara, en aquest temps de Nadal, que proclamen la unitat familiar com cap altra i la pau entre els homes de bona voluntat.

M'agrada caminar, ja ho he dit, pels camins de terra que encara queden al nostre poble. Contemplar l'herba humil, veure caure les fulles dels arbres. El vent jugar entre les branques. Els follets balancejant-se en els colorins d'argents, grisos i morats del pròxim capvespre. M'agrada agrair les meravelles dels estels del cel, agrair el calor del sol, el fred; en fi, tot el que és natural.

I retorn a als carrers del poble, en



Las puertas del Ayuntamiento abiertas de par en par enmarcando la imagen del tradicional árbol de Navidad y el Pesebre que todos los años se instalan en nuestra Plaza, constituyen un significativo Cristma. Con él deseamos a todos nuestros lectores un 1979 en el que no solamente salgamos de la crisis económica, sino que además se celebren esas elecciones municipales que no acaban nunca de llegar. Que haya paz y prosperidad.

caminar sobre els adoquins, creuar-me amb els nostres avis, els nostres iguals, els nostres infants. Amb la meua mirada vaig saludant-los, vaig desitjant-los unes felices festes nadalenques en català, en castellà, en basc, en gallec. Tots som del mateix poble. Tots són d'El Prat.

No sé per què amb la tardor, em vénen sempre a la memòria records dels temps passats. No sé per què, quan decau el sol, i s'amaga per les muntanyes de la llunyania, m'agrada caminar pels camins de terra que encara queden a casa nostra, pel nostre poble, i gaudir de la darrera piada d'algún moixó retardat de la flaire d'un vent tranquil, jugant amb els arbres quasi dormits, i veure aparèixer en la immensitat del cel, les lluminetes, els estels.

Es l'hora del toc de les ànimes, de recollir-se, d'estar a la llar. Es l'hora en què, la mare, prepara la taula i el sopar. En què el pare, no pot tardar. En què l'avi ha revivat la llar com ell sols sap fer-ho. De què ens expliqui els contes a la vora del foc. Són contes senzills, transmesos de pares a fills, d'històries mig verídiques mig èpiques, de memòries del poble, de tot el que no hi ha

en els llibres d'escola d'avui. Efectivament, és necessari deixar-se portar per les memòries, conèixer el passat que, en definitiva, és la conseqüència del nostre present i el que és més, explica el per què de tantes i tantes coses.

Moltes vegades he llegit que el nostre poble, és una ciutat dormitori. Crec que volen dir que els seus habitants, treballen fora del municipi i només vénen a dormir. Potser hi hagi quelcom de veritat, mes jo no crec del tot. Crec que si el pare treballa lluny, els avis, l'esposa i els fills romanen a casa, al Prat. Així doncs podríem dir que el pare, com abans, passa el dia fora de casa, treballa avui, potser, a una fàbrica, a un taller. Abans era el camp. Però la llar, la família vivia i viu al poble.

Cert que els problemes són diferents però, cert també, que la institució fundamental, la família és exactament igual. Potser avui el cotxe, la televisió i altres de les dites comoditats, tracten de modificar la nostra forma de viure; de nosaltren depèn que s'aconsegueixi o no.



**ca
l'ocell**

TRANSPORTS PUGES

EL PRAT DE LLOBREGAT

Anselm Clavé, 17 - 19

Telèfon 379 02 32

mes de cent anys de servei



AUTO
ESCUELA

Gato negro, s.a.

V. Montserrat, 121
Tel. 379 52 49

Casanovas, 48
Tel. 379 29 47

Hogar del Niño

Vestim als més joves amb estil i
distinció

PETITS

Cotxes, Llitets, Puericultura
joguines

ACADEMIA PRAT

IGNACIO IGLESIAS, 65 - TELEFONO 379 81 63 - EL PRAT DE LLOBREGAT

SECCION INGLES

a cargo del Instituto
de Estudios
Norteamericanos

PARVULARIO
PREESCOLAR
COMEDOR
PATIO
MECANOGRAFIA
BANCA
TECNICAS
ADMINISTRATIVAS
GRADUADO
ESCOLAR

INFORMACION: de 12 'a 1 de la mañana
de 5 a 7 tardes (exceptos sábados)

MEDITACION SOBRE LA NAVIDAD

"Cada vez que un hombre desorientado levanta sus ojos, y al ver una estrella en el cielo renace en él la esperanza, es NAVIDAD"

Cada año, al aproximarse las fechas navideñas, los medios de comunicación, la propaganda, la publicidad, etc., lanzan sus mensajes de paz y amor para todos los hombres. Sin embargo, ¿no será esto una rutina y un medio más para ganarse al público, con unas palabras en las que no parece haber otra cosa más que deseos de felicidad para el nuevo año?

El auténtico sentido de la Navidad, el Nacimiento de Cristo, su venida al mundo, su repercusión en el mundo cristiano, no existe más que para unos pocos; y, para el resto, es solamente un motivo para aumentar sus ganancias, a través del comercio, viajes, regalos, juguetes... Y esas palabras, tan tradicionales, tan entrañables, tan castizas, como son "¡Felices Pascuas!", se han convertido simplemente en una fórmula como el "buenos días" o el "hasta la vista".

La Navidad tiene que ser algo más que eso. Navidad es cualquier día del año en que un hombre se acerca a otro hombre para llamarle hermano y lo trata como hermano. La Navidad es revivir esa noche en que Cristo fue uno más entre nosotros. Es sentirnos más unidos. Es perdonarnos. Es olvidarnos de nosotros mismos para pensar en los demás. Es dejar a un lado nuestro egoísmo. Es sentirnos generosos, amables, comunicativos. Es darse cuenta de que existe gente a nuestro alrededor, que probablemente nos necesitan. Es enjugar una lágrima. Es una tarjeta de felicitación. Es pasar en familia esos días señalados. Es acordarnos de nuestros amigos. Es reconciliarnos. Es vivir en paz...

Que cada día del año sea una Navidad permanente en nuestros corazones.

Gemma Orta i Ramirez

Si pronto ha de decir
«Sí, quiero...»

CONFIE SU REPORTE
TAJE GRAFICO A:

FOTO PORTILLO

Casanovas, 14. El Prat

ANTE UNA NUEVA NAVIDAD

Ya estamos en el dintel de la NAVIDAD, estos días mil veces repetidos, y siempre renovados. Son días en que los hombres —ese ser repleto de servidumbres— resuelven ser mejores, y se juramentan —como hace mil, dos mil años— en cumplir aquellas palabras eternas de amar a los demás, y conseguir una paz y solidaridad entre las gentes de buena voluntad. Sin embargo, cuando Melchor, Gaspar y Baltasar se alejan por este camino indefinido e infinito... todas las promesas y fervientes deseos de ser mejores con nuestros hermanos van arrugándose como los crísmas que hemos recibido de nuestras amistades...

Los buenos propósitos de enmienda se depositan en el cesto de los recuerdos. Era el espejismo, o tal vez el milagro de un NIÑO que es capaz hace miles de años, de infundirnos un deseo de amar a los demás, sin pensar en nosotros mismos. Son días de generosidad, son como un Alto al fuego universal.

Son días en que los pueblos y los hombres sienten el amor, la generosidad y la fraternidad en sus hogares.

Este año 1978 tendremos una nueva Navidad. Será la primera Navidad constitucional, tras cuarenta años de autocracia.

Tendremos Constitución como tenemos un Papa no romano, ambas cosas hace años no sucedidas, y no por ello menos deseadas.

Y tendremos Constitución a pesar de los "NOES", porque ellos son necesarios para que tengamos plena conciencia de que somos un país democrático, donde tiene cabida todas las libertades de expresión ideológica, en caso contrario no valdría la pena votar ese cuerpo legal, si en el fondo era para enmarcar ante el mundo, el pleno dominio de unos poderes factícos y económicos que continuaran detentando las áreas del poder.

Tal vez con nuestros millones de SIES lograremos reencontrar esa paz y concordia que tanto deseamos, posiblemente a través de esa recién estrenada Constitución podamos desterrar el fantasma de la involución, y conseguir con el esfuerzo de todos esa concordia nacional, única forma de conseguir la garantía de la libertad de los españoles, y de que los partidos políticos no sean catapultas para conquistar el poder, sino el esfuerzo colectivo de grupos humanos y sociales, que buscan con sus idearios y esfuerzos conquistar el Bien Común, para el único sujeto político con auténtica capacidad para decidir: El Pueblo.

Y si estas Navidades tenemos Constitución —que la tendremos— tal vez la próxima Navidad celebremos la entrada en vigor de "L'Estatut" para nuestra Cataluña. Sólo a través de la Constitución puede conseguirse el "Estatut d'Autonomia", por estar inmerso dentro de ella la posibilidad de hacerlo una realidad contingente.

Este año como siempre volveremos a levantar los belenes en nuestros hogares.

Como ayer y como siempre abriremos la puerta al Niño Dios para decirle:

¡Gracias Jesús por habernos concedido alcanzar este sueño de tener y poseer el derecho a la libertad de expresión, a la intimidad, a la autonomía deseada como afán cultural e histórico, a la educación, a la libre sindicación, y sobre todo al derecho —tantas veces violado— de ser iguales ante la Ley...

Será una Navidad llena de esperanzas y con la firme creencia de que la persona humana es el único fundamento de una Sociedad de Derecho, porque son estos hombres y mujeres de este Baix Llobregat los únicos que pueden con su esfuerzo contribuir pacíficamente a una paz social, en la que todos participemos y luchemos para conseguir tantas y tantas reivindicaciones justas y legítimas que merecemos como hombres, hechos a imagen y semejanza de Dios.

Que sea esta Navidad de 1978, la primera que haga posible conseguir esta paz entre los hombres de buena voluntad que cantaban los ángeles de siempre, porque solo, si escuchamos a Dios, sin darnos cuenta estaremos cumpliendo con el Cesar...

Que 1978 sea la primera Navidad donde el pueblo pratense conviva y coopere, pacíficamente, y eficazmente, a lograr: una ciudad más justa y con una más digna calidad de vida.

Este es nuestro deseo, Dios quiera que se nos conceda.

D.J.P.



COMERCIANTE PEQUEÑO INDUSTRIAL

Le ofrecemos nuestra asociación para proteger y amparar tus intereses

CONSUMIDOR

Los establecimientos distinguidos con esta marca le ofrecerán más atenciones, precios más convenientes y, muy pronto, en ellos encontrará la segura posibilidad de obtener grandes regalos

ACAPIN.- apartado correos, N.º 136

Li convé anunciar-se a

Delta

LLOBREGAT

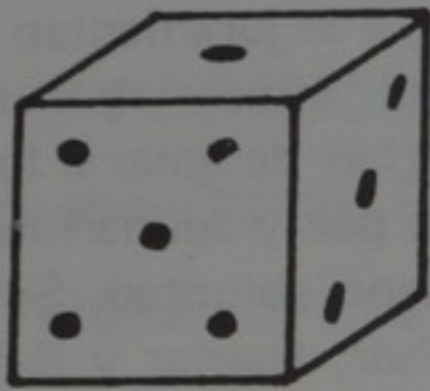
ARTICULOS
PIEL-VIAJE
FONT
BOLSOS
PARAGUAS

**Vea las novedades
de otoño e invierno**

Federico Soler, 42 Teléf. 379 00 40

DAU

enric morera 6
telfs. 3793230-3791219
el prat de llobregat
barcelona



JOCS DIDACTICS
JOGUINES-MANUALITATS
CONSTRUCCIONS

**VIAJES
OSIRIS, S.A.**

Agencia de Viajes Grupo A - Tít. 312

Fernando Puig, 63 - Tel. 379 50 66

EL PRAT DE LLOBREGAT

EXCURSIONES

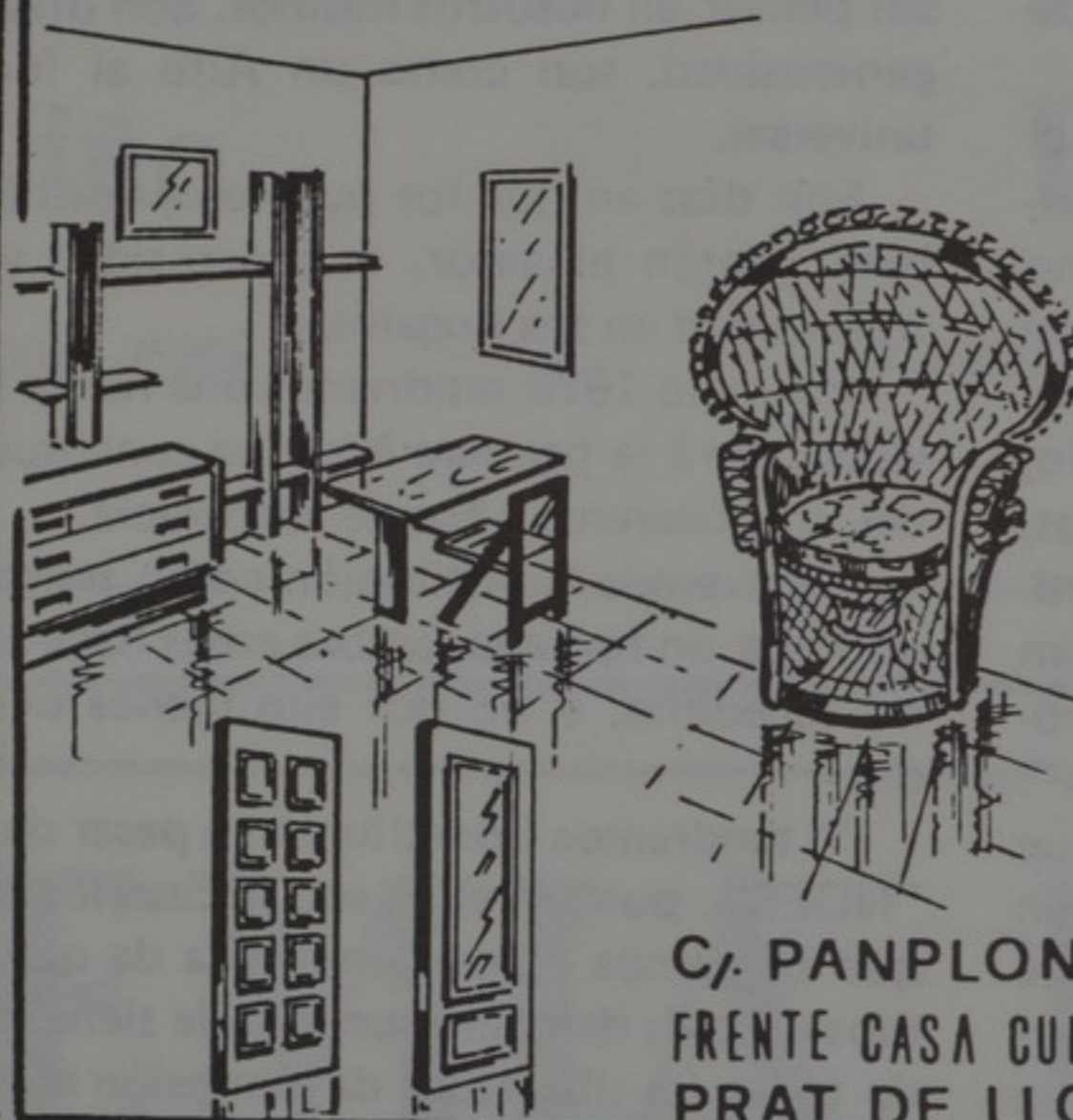
VIAJES DE BODA

Reserva y venta instantánea de billetes de tren, avión, barco sin ningún recargo sobre los precios oficiales.

Su Agencia de Viajes

INDECO

DECORACION COMERCIAL - INTERIORISMO HOGAR



COMPLEMENTOS
DECORACION

MOBILIARIO A MEDIDA
MOBILIARIO MINBRE
PUERTAS MADERA NOBLE
GUADROS
CERAMICA
MOBILIARIO AUXILIAR

C/ PANPLONA 2
FRENTE CASA CULTURA
PRAT DE LLOBREGAT

TEL. 379.52.42
(BARCELONA)

SE TRASPASA DESPACHO

Céntrico, amueblado y con teléfono
APTO Oficinas - Teléfono 379 57 04

tardes de 5 a 8

DORMITORIOS - COMEDORES - RECIBIDORES - MUEBLES AUXILIARES



**muebles
MARCO**

Antes de comprar sus
muebles, visítenos
y compare calidades y
precios.

Mayor, 43 - Teléfono 379 05 67

Marina, 21 - Teléfono 379 31 58

EL PRAT DE LLOBREGAT

PRECIOS DE FABRICA

LA INCIDENCIA DEL SOROLL DELS AVIONS DAMUNT EL PRAT

Recentment la Corporació Metropolitana de Barcelona ha publicat un interessant treball sobre els nivells sònics produïts en l'Aeroport d'El Prat. En analitzar, encara que breument, la incidència del soroll dels avions sobre la població d'El Prat, cal consignar prèviament els tres aspectes fonamentals següents:

- 1) Aspecte físic
- 2) Aspecte fisiològic
- 3) Aspecte psíquic

El primer aspecte és susceptible de mesura directa. Les unitats adoptades per la mesura del soroll són la pressió acústica i el decibel (dB) o nivell del so. La major part dels estudis utilitzen aquestes unitats. En relació a l'aspecte fisiològic, cal dir que aquest considera les sensacions produïdes per les ondes sonores en l'oïda humana i els corresponents nivells d'estridència, dolor, sordera, etc. tot relacionant-los amb valors objectius de sorolls de referència. La incorporació en el camp físic del paràmetre fisiològic dóna un nou valor de nivell sònic, que s'anomena decibel A (dBA).

El tercer aspecte, el psíquic, és el que contempla la reacció de l'individu a l'excitació produïda per un soroll. El problema de la mesura de la resposta psíquica està encara en fase d'estudi, donada la complexitat d'aquest aspecte.

Entrant plenament en l'estudi concret de la incidència sònica sobre el poble d'El Prat, cal considerar la influència de les dues pistes actuals de l'Aeroport. Certament els índex més elevats s'observen en les capçaleres de les pistes i en les zones properes; en els aterratges els avions s'aproximen a les pistes a més baixa alçada, mentre que la potència a què es fan treballar els motors és molt més elevada en la sortida.

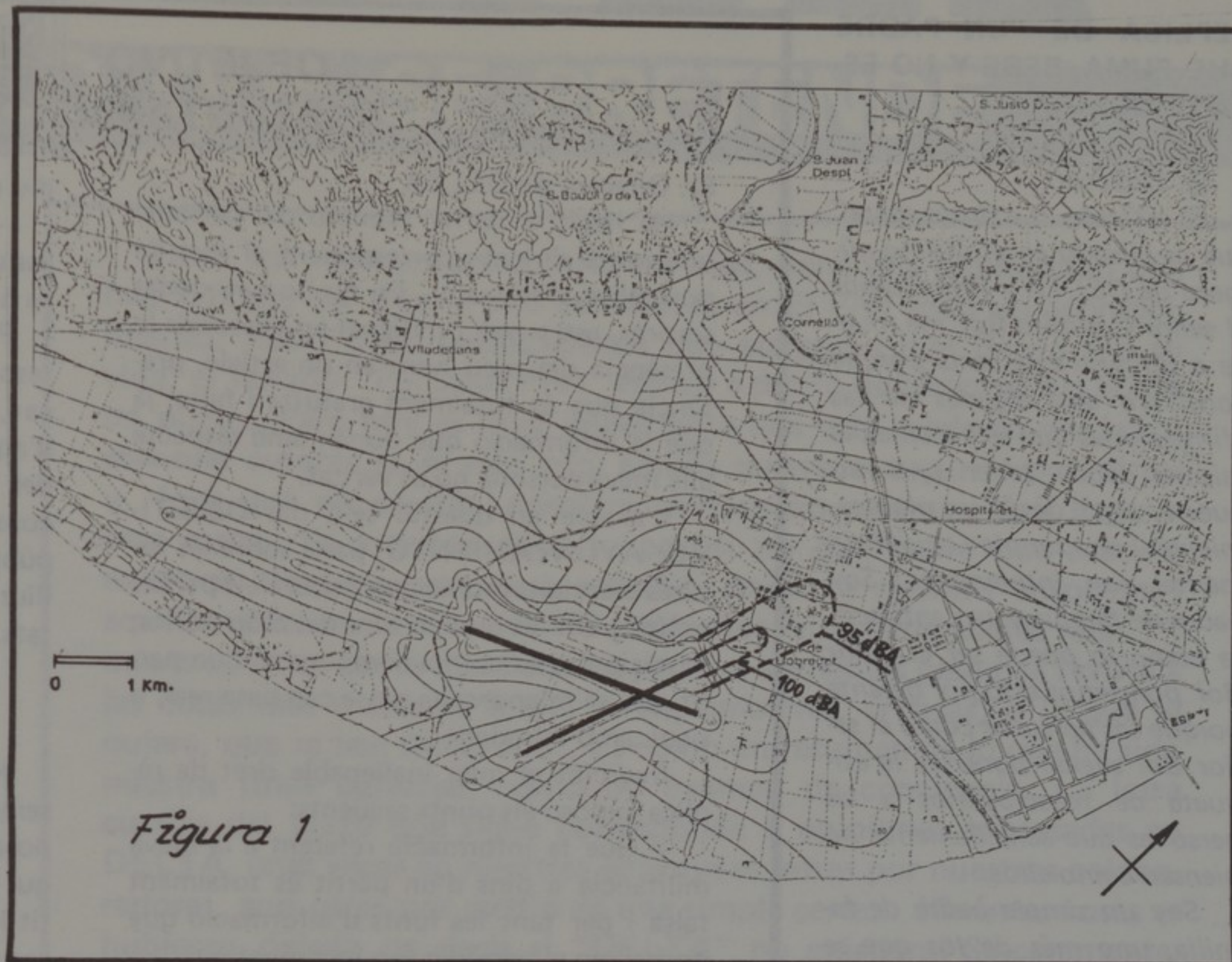


Figura 1

Corbes isosòniques-nivell promig en dBA

L'estudi de referència, presenta en un plànol de la zona les diferents corbes isosòniques, o sigui de mateix nivell de soroll que hi ha a l'entorn de l'Aeroport d'El Prat, en relació al nivell percebut. Pel seu indubtable interès reproduïm en la figura 1 el plànol isosònic de nivell promig expressat en dBA, en el qual hem marcat el nivell 100 i 95, quan els avions utilitzen la pista 02-20 per la banda de La Barceloneta. (Nivell màx. de l'ordre dels 110-115 dBA). En la figura 2 es pot contemplar la relació entre els nivells sònics i els tipus d'ambient.

De la comparació de les dues figures, podem constatar l'elevat grau d'incidència sònica a què està sotmès el barri de La Barceloneta, les vivendes de La Seda i altres agrupacions urbanes pròximes com el barri de Sant Cosme, en les operacions d'aproximació dels avions per aterrar.

Es evident que la construcció de la nova pista, que està projectada, produïria un impacte gravíssim damunt El Prat en acostar més els avions i per conseqüència el soroll.

Es evident que la construcció de la nova pista, que està projectada, produïria un impacte gravíssim damunt El Prat en acostar més els avions i per conseqüència el soroll.

Es evident que la construcció de la nova pista, que està projectada, produïria un impacte gravíssim damunt El Prat en acostar més els avions i per conseqüència el soroll.

Josep Ferret

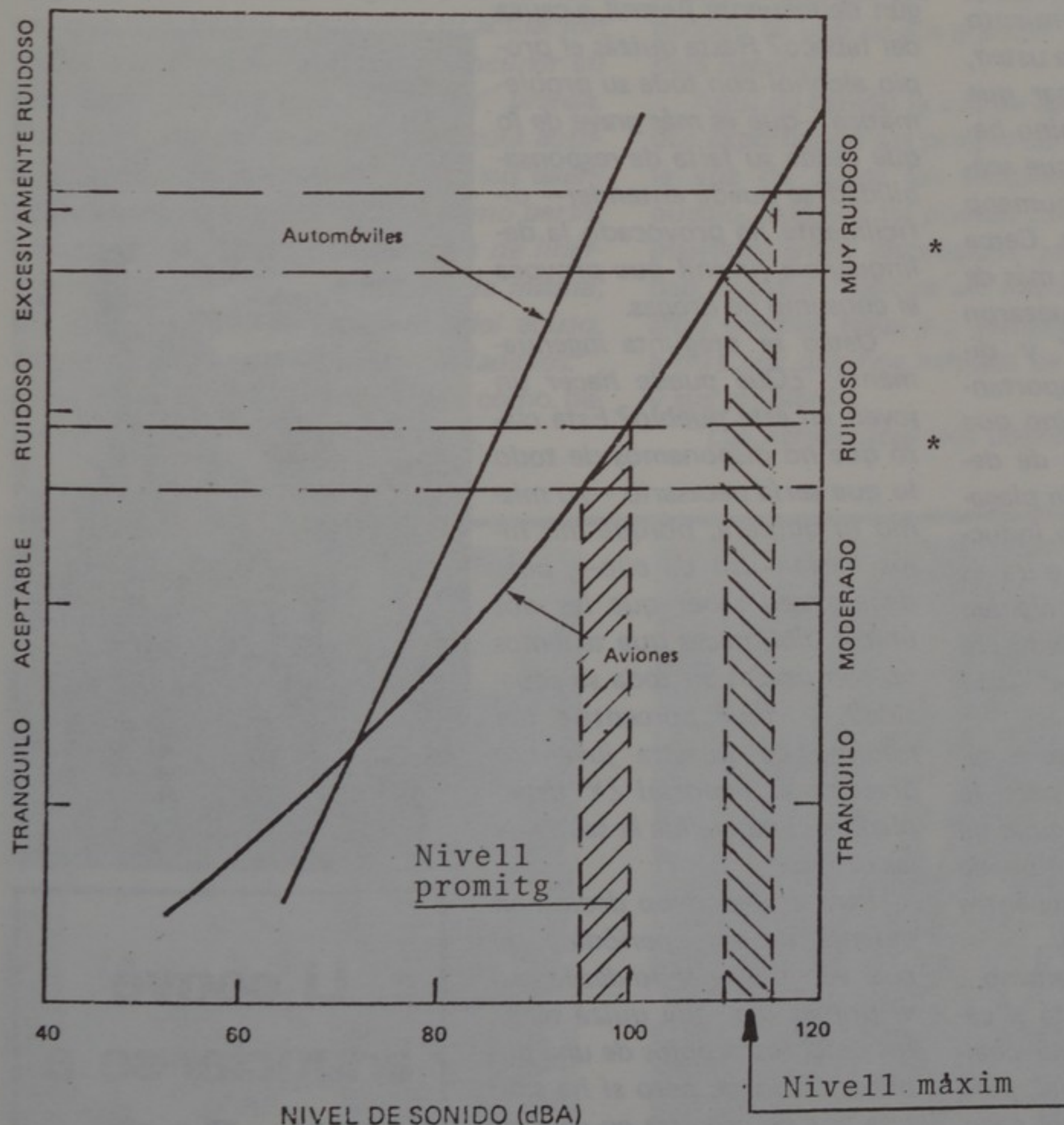


Figura 2

Delta
LLOBREGAT

Dibuixen: Angel García i Miquel Domènech.

Fotografies: Salvador Grau, Gerard Giménez, Andrés Portillo, José Luis Montes, Josep Bel i Tomàs.

REPLICA DE "UN PADRE QUE FUMA, BEBE Y NO ESTA DROGADO"

Sr. Director:

El artículo "La droga mata" que publicado en el último número de DELTA y firmado por el señor Casimiro Boi, me mueve a dirigirle esta carta porque considero que algunas de las afirmaciones que se hacen en el mismo deben tener una respuesta, pues desde un planteamiento de simple equilibrio mental son intolerables. Soy padre de familia y tan antifacista como lo pueda ser el señor Boi. pongamos esto por delante porque las personas como el señor Boi suelen ponerles la etiqueta de reaccionarios a las personas que sencillamente no piensan como ellos.

Soy un simple padre de familia, uno más de los que se han indignado ante las afirmaciones de ese artículo; uno más que considera impropio la publicidad de bebidas alcohólicas, no en la TVE, sino en cualquier medio de comunicación social; uno más de los que de vez en cuando se fuma un pitillo y con el café y la copa acompaña un buen puro, haba no si puede ser; uno más que se indigna ante la "violencia" de la televisión; uno más de los que nos indignamos ante el "teledirigismo" de nuestra sociedad; uno más de los vecinos que ha considerado correcta la campaña de este periódico contra el escandaloso espectáculo de la venta de drogas a plena luz en las calles de El Prat (yo mismo he podido verlo más de una vez).

Lo más indignante de cuanto dice el señor Boi es que no da ni una solución a los problemas que plantea tan inocentemente (inocentemente, sí señor) que cuanto hace no es más que repetir los tópicos conocidos de la propaganda anticapitalista. Mi espalda, señor Boi, puede hablar mejor que su pluma de lo que es luchar contra el capitalismo; y mi espalda, si ello es necesario, podrá volver a hablar si hace falta luchar contra esa otra dictadura que usted tónica e ingenuamente preconiza en ese panfleto que DELTA le ha permitido publicar en un gesto que haya que definir como democrático, un panfleto es lo que se esconde tras la

OBJETIVO AYUNTAMIENTO


Sr. Director de DELTA

He llegit el darrer número del periòdic que vostè dirigeix corresponent al mes de novembre d'enguany. En fer-ho he quedat sorprès, estranyat i indignat en descobrir la presència del meu nom en un article, presència que és totalment gratuïta i falsa, ja que la informació que donen amb respecte a la meva persona no és veritat.

L'article en qüestió se'n diu **OBJETIVO: AYUNTAMIENTO**, parla sobre les futures eleccions municipals i sobre els partits polítics que es mouen dins del món polític municipal, i és com a component d'un partit que se m'anomena sense cap base real, o sigui, amb falsedat.

Exercint el meu inalienable dret de rèplica exposo els punts següents:

- Que la informació referent a la meva militància a dins d'un partit és totalment falsa i per tant les fonts d'informació que nodreixen el periòdic són incompetents.
- Que jo no sóc, ni he estat mai, militant del P.S.A.N. ni de cap altre partit.
- Que no es pot jugar amb el nom de les persones com ho han fet perquè això se'n



diu difamació.

- Que no sé quins motius han estat els causants d'aquesta falsedat, però que espero hagi estat només un error.

PER TOT AIXO, i pels possibles malentesos que aquesta falsedat em pogués causar, **EXIGEIXO** la publicació íntegra d'aquest escrit meu en el pròxim número del periòdic DELTA, acompanyat de la consegüent nota aclaratòria i rectificació pública que em mereixo com a ciutadà lliure amb uns drets que han d'ésser respectats.

Joan Josep Consuegra i Consuegra

N. de R.— Tots els drets emparen el senyor Joan Josep Consuegra i Consuegra a posar en clar que ell no és el Consuegra al qui atribuïm una certa militància a un partit local, que els nostres informadors donaven a una persona d'aquest nom.

Gustosament publicarem —si ens arriben— les lletres de rèplica dels altres Consuegra que consten al cens d'habitants del nostre poble.

defensa que nos hace del consumo y legalización de las drogas menores.

Quizá yo no pueda hablar del consumo de esas "drogas menores" con el conocimiento de causa que quizá tenga usted, pero sí le puedo afirmar que por ahí se inicia el camino hacia otro tipo de drogas que acaban convirtiendo al ser humano en una verdadera ruina. Cerca de nosotros hemos visto más de un caso y también empezaron consumiendo "porros" y diciendo "si no tiene importancia". Y no sólo eso, sino que además las estadísticas de delincuentes juveniles están plagadas de muchachos cuya inducción al delito ha venido a través de aquel "porro" que alguien puso en sus manos cuando era un chiquillo sin responsabilidad alguna.

Usted no sabe lo que es tener hijos, señor Boi, pero le aseguro que si un día alguno de mis hijos cae en el camino de las drogas, yo iré al encuentro de hombres como usted...

Capitalismo, capitalismo... Cargado de defectos está el capitalismo, como lo está cualquier otro sistema social, pero las gentes que ejercen el negocio de las drogas son gentes que se marginan de cualquier siste-

ma socio-económico y no hay que acusar a ninguno de ellos de su existencia, sino perseguir a los traficantes hasta donde haga falta. ¿Conoce usted algún delincuente juvenil a causa del tabaco? Hasta quizás el propio alcohol con toda su problemática —que es más grave de lo que desde su falta de responsabilidad se puede entender— difícilmente ha provocado la delincuencia juvenil que provoca el consumo de drogas.

Usted se pregunta ingenuamente: ¿Qué puede hacer un joven en este pueblo? Está claro que no disponemos de todo lo que sería necesario —yo mismo lo quisiera, porque mis hijos harían uso de ello—, pero debe usted saber que las dos únicas bibliotecas que tenemos no son usadas en toda su capacidad, y ¡qué porcentaje tan mínimo de nuestra juventud practica el deporte! ¿Y usted plantea como válida la salida de las drogas?

Para acabar debo decirle en defensa de este periódico, el cual vengo siguiendo desde casi el primer día, que quizá tenga los defectos propios de una publicación local, pero sí ha sido una voz de protesta en esos temas que usted dice que DELTA no dice, e incluso este lec-

tor ha llegado a la conclusión que también debieran dedicarse a otros temas.

P.D.F.



**Li convé
anunciar-se a
Delta**

"FER POBLE"

TODO LO QUE SE PRETENDE

Delta un any

"DELTA" cumple con esta edición su primer año de vida. Ese era el primer objetivo del equipo que se lanzó a la aventura de devolverle a El Prat "su periódico". Lo decíamos en nuestra primera editorial:

"Superats els 50.000 habitants i desaparegut al 1972 el periòdic "Prat", ens trobem orfes de medis de comunicació directa entre la nostra comunitat". Otro de nuestros objetivos era hacer un periódico de todos y para todos, independiente y abierto a la voz de todas las tendencias, por aquello de que "La prensa tiene que ser veraz, puesta la mirada en la justicia y gozar de honesta libertad. En definitiva, la prensa está al servicio del bien común", nos ofrecíamos a todos: "La puerta queda abierta para acoger a cuantos conciudadanos sientan bullir en su cerebro el inestimable interés de que DELTA sea un periódico de cuerpo entero.", y la verdad es que a lo largo de este año han llegado plumas nuevas que han sabido "respaldar su actuación en los dictados de la ética; no incurrir en desafueros contrarios a la "buena" prensa. Ser justo, sin dar señales de ridícula autosuficiencia; reconocer a los demás sus talentos y virtudes. El colaborador, como persona dotada del derecho inalienable de libertad debe hacer uso perfecto de la misma, sin deslizarse por la pendiente del abuso. Respetar la libertad de sus ciudadanos.", principios que alguien establecía como bases de la colaboración periodística.

Entre sus manos, lector, ante sus ojos, tiene una publicación que hoy cumple un año, y ello constituye en El Prat todo un acontecimiento. Hubo otras publicaciones que alargaron más de un año su vida; el llorado "Portavoz Prat" estuvo a punto de alcanzar sus bodas de plata... Pero hoy es muy importante que este modesto periódico mensual cumpla su primer año; hemos superado augurios pesimistas y, ¿por qué no decirlo? nosotros mismos no veíamos fácil llegar a esta meta. Ya estamos aquí y, por si no hay nadie que acaricie nuestros tímpanos con sus estrofas, nosotros mismos entonamos aquella dulzona cancioncilla "Cumpleaños feliz, cumpleaños feliz...", mientras en el texto que llena las páginas siguientes pasamos revista a las cosas más o menos importantes, emotivas, críticas, o lo que se quiera, que se han dicho aquí. Es como un resumen de lo que ha sido nuestra línea editorial, como un examen de conciencia. La letra cursiva del texto que sigue corresponde a opiniones expresadas en DELTA, unas veces en nuestras editoriales, otras por nuestros colaboradores, aun otras por medio de una simple carta... ¿Cuántas cosas se hubieran dejado de decir si "DELTA" no existiera? Sinceramente, honestamente... Ha valido la pena nuestro esfuerzo...; y la paciencia de nuestros lectores soportando nuestros gazapos? Ustedes dirán. Esperamos seguir contando con su paciencia.

Nos satisface haber llegado al primer año de vida, sin que nadie pueda decir que no ha podido expresar sus criterios a través de estas páginas y así pensamos seguir. Que nadie deje de mandarnos sus opiniones. Nuestro objetivo es "hacer pueblo" y el diálogo es uno de los grandes instrumentos para hacerlo.

Aquí ha cabido la voz de todos los partidos exponiendo sus programas municipales, la voz de todos los sectores de nuestro pueblo. Alguien ha podido decir desde sus planteamientos ideológicos que esta sociedad nuestra "fabrica un mundo de clases altas, medias, bajas y... marginadas", junto a otra voz que nos hablaba de la burguesía y sus problemas,

"Las estadísticas nos demuestran que a

lo largo de todos estos años los autónomos han estado totalmente abandonados de la mano... del Estado, siendo uno de los sectores que mayor aportación hicieron a sus arcas. Se les ha considerado millonarios cuando eran trabajadores como todos los demás. ¿Cuándo se pondrá fin a esta marginación?", y ha resultado que también los pequeños burgueses se sienten marginados en una sociedad que los "progres" califican de burguesa, donde nuestros agricultores, por ejemplo, dicen aquí mismo:

"Dónde tiene el agricultor y ganadero los márgenes comerciales? Pues los tiene en la cantidad de horas de trabajo de él y su familia: dieciséis o dieciocho horas e incluso veinte, diarias; eso el agricultor. El agricultor ganadero no conoce ni Navidad, ni



TRABAJAR POR
EL FUTURO



ESTAR DONDE
LA NOTICIA



LUCHAR POR LO
QUE SE PIERDE

Reyes, ni Pascuas, ni vacaciones, actualmente se tiene que tener vocación de santo para serlo.”, y también se sienten marginados como esos *“inmigrantes que tienen deseos de integrarse, pero existe una especie de barrera invisible que lo impide. Otras veces es el entorno social en que algunos se mueven. ¿Cómo puede integrarse en la práctica un inmigrante cuyos amigos, amistades, vecinos, compañeros de trabajo, familia, etc., son todos inmigrantes y a veces se les pasan semanas sin oír una palabra en catalán?”*

Y se producen situaciones que también han salido a la luz en estas páginas:

“Muchos inmigrantes se sienten un poco trasplantados, ya no se sienten plenamente de allá, porque han echado aquí algunas raíces, pero tampoco se sienten plenamente catalanes. Otros se sienten de ambos sitios a la vez. A veces cuando se habla mal de sus pueblos se sienten ofendidos, o viceversa.” Ante ello este Prat fue un día capaz de allanar las barreras de la procedencia y *“Delta”* lo ha comentado así:

“Conviene recordar estas cosas, esta historia que es la historia que algunos llevan en su sangre —el menor porcentaje quizá—, pero que otros han hecho suya unas veces por lazos de familia, otras por la simple decisión de quedarse aquí para siempre o de salir a la calle en pacífico tropel para chillar aquello de “¡Esta tierra es nuestra!” cuando alguien pretende tomar decisiones arbitrarias sobre ella.”

Y de hecho este pueblo ha producido situaciones integradoras, como la de que una escuela de un barrio sociológicamente inmigrante fuera la primera en implantar la enseñanza del catalán (la de la Cooperativa) y pese a ello ahora se halle en esta situación que un grupo de padres de alumnos explicaban en DELTA: *“Es clara la discriminación que fa l'Estat al posar en el mateix sac a totes les escoles privades; negant-se a subvencionar el català, perquè no és just barrejar unes escoles privades situades en barris de gent benestant (com és el cas de Sarrià o Bonanova), amb les que estan en barris o zones obreres com és el cas de la nostra.”*



CUANDO UNA IMAGEN VALE MAS QUE TODAS LAS PALABRAS

Lógicamente, también nos ha preocupado la enseñanza: *“Decir que en El Prat faltan escuelas, es como decir que el mundo está en crisis. La gente lo sabe y, precisamente por eso, se acostumbra a relegarlo a un segundo plano. Y, sin embargo, es un tema tan vigente, que tendría que estar siempre en boca de todos. ¿Cuántas veces hemos visto o leído la frase “Ningún niño sin escuela”? Y, ¿cuántas veces hemos tenido respuesta? Promesas muchas. Pero, realidades...”* y nos hemos hecho eco de la voz de los innumerables padres que claman por una escuela profesional. *“Se han ofrecido terrenos al Ministerio de Educación, se han ofrecido locales.. y por fin, ha sido concedido a El Prat un equipo de material docente. Sabemos que ya está aquí desde hace un año, que está almacenado, que ha sido ocupado en parte para menesteres que nada tienen que ver con la enseñanza profesional, que no se encuentra cómo organizar aquí la decisión tomada por el Ministerio, que no hay imaginación, ni iniciativa, ni capacidad para resolver problemas por más concretos que sean..., ¡que no hay dinero! Lo que sí hay es un montón de adolescentes que no encuentran trabajo ni aulas donde formarse... y luego nos quejamos de que se echen a la boca un “porro” de vez*

n cuando.”

No ha faltado queja sobre el escandaloso tráfico de drogas menores a plena luz del día en las calles de El Prat: *“si las cosas no se remedian, DELTA llevará la denuncia a los máximos extremos que el periodismo permite. No podemos permitir bajo ningún concepto que una actividad que pone en peligro a todos nuestros hijos pueda desarrollarse en El Prat impunemente. Medios tienen nuestras autoridades para poner remedio a la cuestión. Es notorio que los hechos se producen, es público, es sabido.”* Y seguiremos persistiendo sobre el particular, a pesar de que nuestro respeto a la libertad de opinión nos ha llevado a la publicación de una opinión como ésta: *“Una solució que no és la definitiva però sí un pas per treure tota la mística i misteri dels “porros” al mateix temps que el negoci lucratiu que se’n fa, és la legalització de les drogues menors!”*, después de lo cual se nos ha dicho: *“Lamentablement les planes del “Delta” s’han ocupat més, fins ara, de seguir el corrent sensacionalista de protesta, sense atendre a les seves funcions d’òrgan d’informació i donar així als seus lectors una opinió i informació al més objectiva i seriosa possible”.*

“Tot són opinions! Es clar!”. Opiniones que respetamos complacidos de que la campaña llevada a cabo sobre el tema haya tenido como resultado el descubrimiento por la policía de varios alijos de drogas valorados en centenares de millares de pesetas y la detención de varios individuos que se ocupan en el tráfico de drogas en el propio Prat y que forman parte del submundo local que nos ha complicado la otrora vida tranquila y contra el que, naturalmente, también hemos arremetido:

“Es molt trist que succeeixin aquestes coses i que els treballadors, que viuen anguiats pels problemes de la seva feina, la gran crisi econòmica, l’espectre de l’atur, l’increment del cost de la vida i tantes altres coses...; és trist i dolorós, repeteixo, que aquesta bona gent, que sols aspira a guanyar-se el pa amb dignitat i defensar els seus legítims interessos, hagi de patir també



LA DIFÍCIL BATA-LLA CONTRA EL SUBURBIO



LA INDIGNACION POR UN CIERTO PRESENTE



PERSEGUIR LO INTOLERABLE

per totes aquestes coses”.

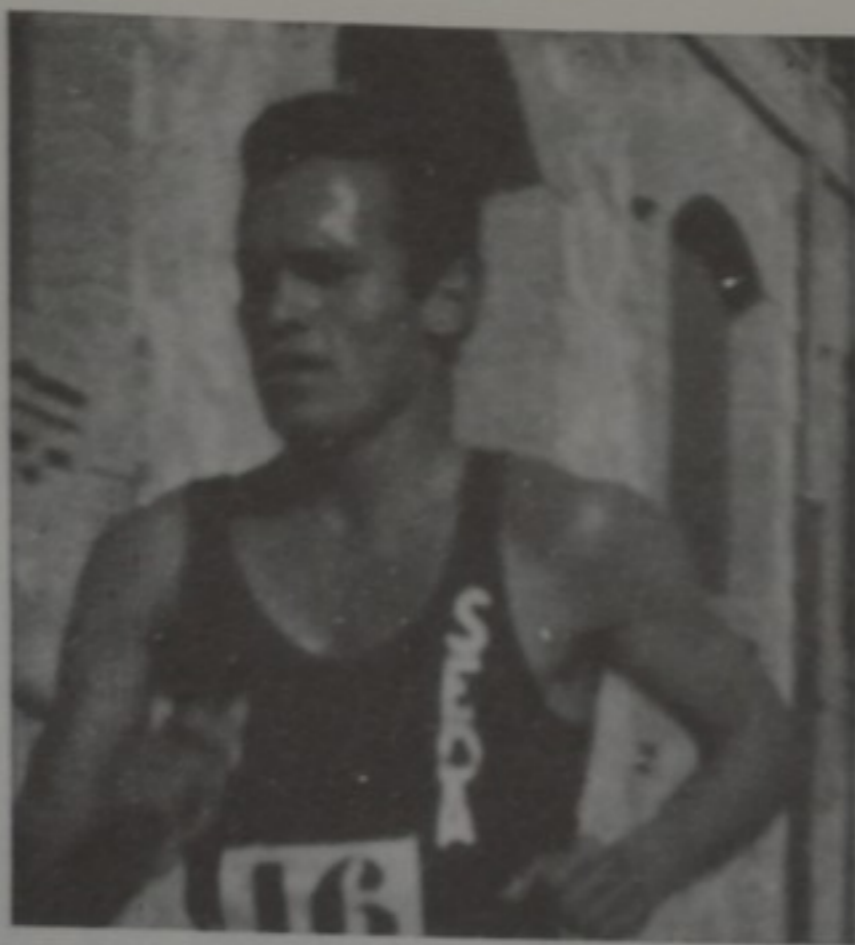
Es el submundo propio del suburbio al que una pésima política socio-urbanística nos ha abocado y contra lo que hemos alzado la voz en demanda de una planificación:

“La molt deficient planificació del Baix Llobregat ha produït un híbrid que ja no és ni l’una cosa ni l’altra, ni comarca ni suburbi, però que s’acosta cada dia més a aquest i s’allunya d’aquella. Una sensació d’angúnia, diuen els geògrafs; una antiga unitat desfeta. Es que ja no farem? és que només desfarem? El poble n’ha estat absent, però, gairebé en tots els casos i circumstàncies. Aquesta planificació, fins ara no gens democràtica, posa més en evidència l’absoluta necessitat de participació i control popular damunt els plans de creixement a la comarca i a tot el territori.”

Y esto ha sucedido porque: “Anys i anys en què l’important ha estat aixecar edificis enlaire ens porten ara a pensar en què hem de fer per convertir això que és el nostre poble en una petita ciutat còmoda per a tots els que hi vivim. Perquè si no ho fem, El Prat seguirà creixent i creixent. Es possible que els plans municipals d’urbanisme s’executin, sobretot si no manca la pressió popular, cosa que vol dir que la imatge de pols i fang ja no hi serà a no pocs dels indrets més poblats, però el suburbi és molt més que la manca d’urbanització de places i carrers, és un estat de coses, una situació col·lectiva. Es també un climax.”

Ante todo este estado de cosas hemos propuesto una política concreta. Ahora que se habla de comarcalismo, recuerde el lector la voz de este periódico:

“Les veus locals, sortosament, van estenent-se cada dia més i fent-se més potents fins a esdevenir una sola veu: la de la comarca respectiva. Es l’hora de la comarca, de la veu de la comarca amb accents reivindicatius dels paorosos dèficits infraestructurals que cada contrada pateix, com —i tal volta en primer lloc— el nostre Baix Llobregat: escoles, hospitals, zones verdes, etc., etc. La comarca clama per una planificació des de la pròpia comarca. En el nostre cas,



FOMENTAR LO QUE “VALE LA PENA”

la necessitat és peremptòria i vital. ”

Hemos establecido nuestra crítica frente a una Barcelona-ciudad, querida porque al fin y al cabo también es nuestra, pero a la que es necesario poner barreras como se deduce de este interrogante:

“¿Ha de seguir el Cap i Casal i la seva conurbació, avui ja de més de 3 milions d’habitants, estenent-se com un pop cada dia més tentacular que amb els seus òrgans de pressió arribi a ofegar la vida autòctona dels pobles i comarques del seu voltant, mentre la major part de les altres comarques de la pròpia Catalunya es buiden literalment i sense parar?”

Y hay que ponerle unas ciertas barreras hacia la convivencia porque si no nos sucede que: “quan l’àrea de Barcelona necessita fer créixer el port, ho fa en terres d’El Prat; quan necessita engrandir la seva capacitat d’arribada aèria, ho fa en terres d’El Prat; quan necessita treure de l’interior de Barcelona el guirigall dels recaders, ho fa en terres d’El Prat; quan Barcelona ha de resoldre el seu problema del barraquisme, ho fa en terres d’El Prat; quan cal enterrar les borryseries de Barcelona, ho fa en terres d’El Prat; quan s’ha de fer una planta incineradora de borryseries, ho fa en terres d’El Prat; quan té de resoldre la manca d’equipaments col·lectius, conseqüència de

la disbauxa urbanística barcelonina, ho fa en terres d’El Prat...”. Pese a ello, “DELTA” no ha defendido posiciones cantonalistas: “Ante la macroplanificación anti-democrática e impuesta, está la planificación pactada y democrática a nivel de una comarca natural, imbuida en idéntica problemática.”

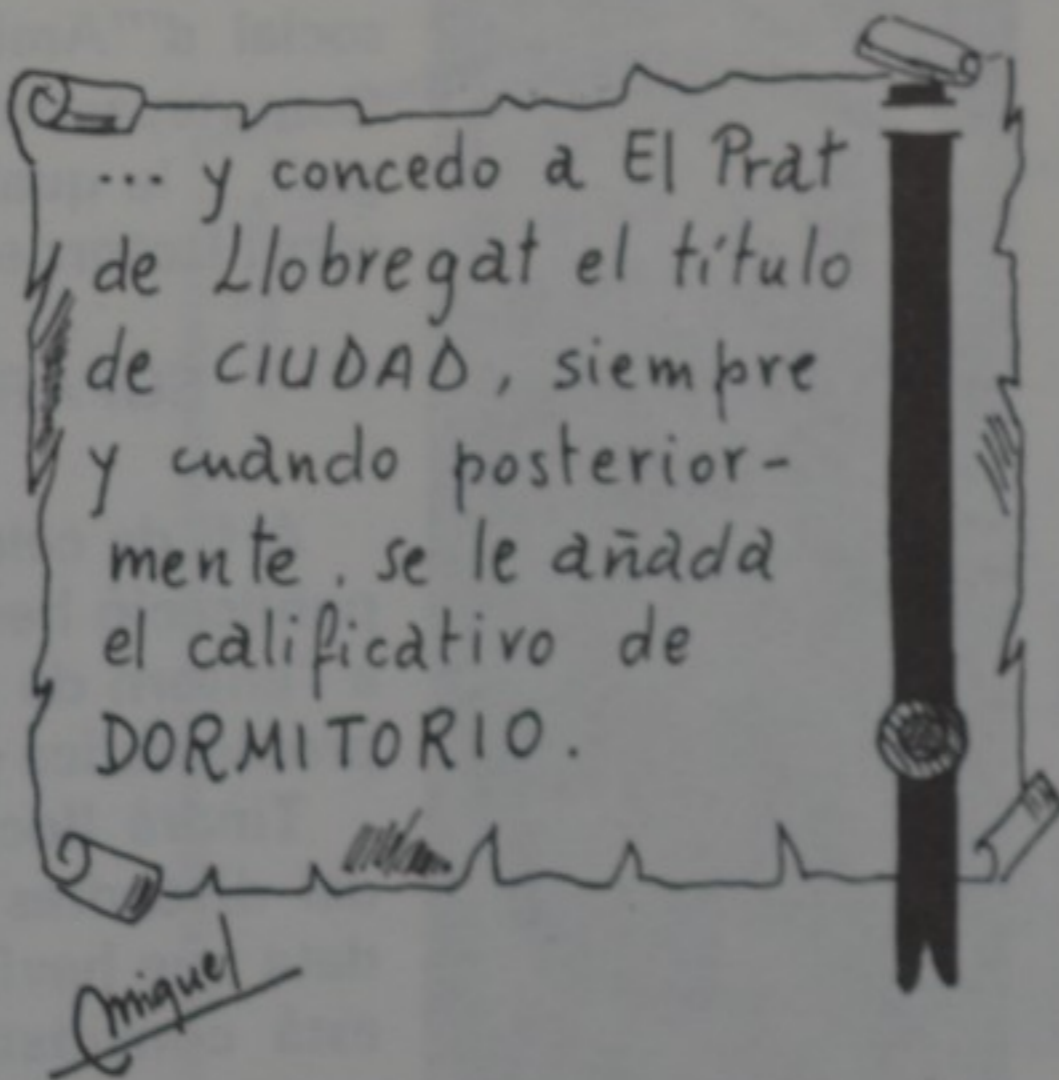
Mientras se hace posible esa planificación “defenderemos nuestro derecho de pueblo a vivir. Y sabemos que sólo nos salvará el espíritu del 17 de septiembre: nuestra unidad.”, afirmando como en el caso del Aeropuerto que: “sobre las tierras situadas entre la estructura urbana de El Prat y la estructura actual del Aeropuerto, confluyen mucho más que todo un Ministerio del Aire, que, cuando necesita mayor capacidad de llegada aérea, decide hacerlo ahí, pese a quien pese; que unos técnicos aeronáuticos que erraron un proyecto de aeropuerto forzando ahora la construcción de una segunda pista de aterrizaje, totalmente pegada a dos barrios de El Prat y a la probable expansión del casco urbano; que los intereses de todas esas compañías ubicadas en la actual terminal que, c perderían volumen de negocios con la creación de un segundo aeropuerto, o se verían obligadas a duplicar instalaciones y servicios; que los interesados en que esa segunda pista no se haga por el “lado mar”, aunque técnicamente sea posible, porque ello afecta la situación actual de unos buenos negocios o sus buenas perspectivas de futuro; que los afectados por el segundo aeropuerto de Barcelona, el cual alguien ha conseguido meter en el cesto de los olvidos... Afirmamos que ahí confluyen los respetables intereses de una comunidad que ha cedido mucho con ceder ya una tercera parte de su término municipal”.

Y si conviene hablar claro, lo seguiremos haciendo de este modo:

“La “autonomía” portuaria recién proclamada debe escribirse entrecorrida, porque se trata de una expresión para nosotros vacía de contenido. Flatus vocis nada más. Podemos entender, más que columbrar, que una “autonomía” con su presi-



LA VOZ DE LOS QUE PROTESTAN



LA SATIRA DEL TRIUNFALISMO.



EL FOMENTO DE LA CULTURA

dente nombrado desde Madrid, y por añadidura y mayor seguridad con un delegado del Estado en su consejo rector, resultará inevitablemente un sucedáneo de la verdadera autonomía. No importa que también figure en el consejo un delegado de la Generalitat. Como si fueran veinte.

"Ante este hecho y esta evidencia, resulta preocupante —cuando no inquietante— el mutismo del gobierno provisional catalán y de los partidos políticos en general. Un pacto más o menos tácito, e incluso secreto, entre los gobiernos de Madrid y Barcelona en favor de los intereses del gran capital con el que se encuentra estrechamente relacionado, por ejemplo, el propio Ministro de Obras Públicas, Garrigues Walker, podría resultar catastrófico para el futuro inmediato del puerto de Barcelona aquejado de gigantismo. Sólo los ciudadanos de Catalunya hemos de decidir cuál será este futuro. Si ello no fuera así, tendríamos que preguntarnos de qué clase sería la "autonomía" catalana", porque como ya hemos dicho, "Volem l'autonomia. Com i de quin manera? Ací rau la clau del problema. Diem ben clar que volem lluitar per la ratificació d'un dret que, en definitiva, tenim ben guanyat, un dret que no es compra ni es ven i que per la seva ratificació és forçós l'Estatut d'Autonomia."

Y al decir esto, somos conscientes de que: "En poc temps hem recuperat moltes de les coses que al llarg de quatre decennis ens han estat negades, però encara falta l'essencial, allò que farà irreversible la recuperació de tot el contingut de la nostra identitat nacional: l'espai de poder que ens toca compartir a tots els que som a Catalunya i tenim la ferma voluntat de fer-ho. Per això cal que recordem aquell dia en què el President Màcià rebia l'honor que el poble d'El Prat li dedicava en aquella cruïlla de camins on va nèixer el propi poble. Perquè un altre dia varen treure aquella plaça." Ahora, para este pueblo: "Pel Prat, l'arribada de la Generalitat, l'arribada de la Democràcia, pot significar tota una reconsideració d'aquestes decisions autàrquiques, d'aquesta planificació, que afecten directament les nostres terres. S'obre l'esperança que en el nou procés es reconsiderin certes posicions i el que es decideixi a nivell d'unes estructures democràtiques distribueixi justament les càrregues i els beneficis d'una planificació que des d'El Prat volem democràtica i justa."

Pero también somos conscientes de que en el pasado "A nivell d'Estat espanyol la política uniformista ha estat tan forta que quan un poble reivindica ara el seu dret inalienable a l'autodeterminació, no manquen munions d'espanyols de bona fe que hi veuen "separatismes". Es el mateix que pretendre que Navalcarnero és Castelldefels, o que Astorga és Manresa. Senzillament: fals. Cadascú és cadascú i ens ha de merèixer tot el nostre respecte.", lo que puede hacer que siga sin entenderse Catalunya y que los problemas de El Prat sigan dependiendo de los ministerios madrileños para los que todavía El Prat y Castelldefels siguen siendo como Navalcarnero o Astorga. Y desde allí nos quieran seguir impo-



LA CRITICA DE LO QUE NO FUNCIONA

niendo la desviación del río, la ampliación del aeropuerto, mientras aquí, "nadie arregla la trampilla partida en la esquina de cualquier calle, la luz que se ha fundido, el bache con el que volvemos a tropezar", imbuidos como están nuestros ayuntamientos en su crisis:

"Es la desidia de quienes incumplen, de los que mandan y de los que obedecen. Es la situación que afecta a todas nuestras comunidades y que nos hace pedir a gri-

tos... elecciones cuanto antes! Los elegidos van a hacerlo mejor o peor que los de antes, pero cuando menos, cabe esperar que lleven a nuestros Ayuntamientos la ilusión que les está haciendo falta.", y afronten de una vez para siempre todos esos problemas que DELTA ha ido planteando con esa ilusión por hacer pueblo que aboga por "afavorir la vocació de Carrer Major que sempre ha tingut el de Ferran Puig", entre otras cosas y pide unas "elecciones municipales cuanto antes", aunque no vamos a tener que votar ni por Fraga, ni por Suárez, ni por González, ni por Carrillo, ni tan siquiera por Pujol, que está más próximo a nosotros. Ni tampoco, tal como se nos van a plantear las elecciones, vamos a tener que votar por quienes van a ser nuestros concejales. Aunque parezca extraño, la Ley Electoral fomenta el protagonismo de los cabezas de lista: vamos a votar por el Alcalde y hasta es posible que el voto por un candidato válido lo sea también por un equipo inválido. Van a ser unas elecciones personalistas, de trapitos al sol. Cada cual va a tener que exponer sus virtudes y atrincherarse en ellas. Unas elecciones con el inconveniente de la política local, del "aquí nos conocemos todos" por encima de los ideales de cada cual. Casi un espectáculo."

Así, poco más o menos se ha configurado la línea editorial de este periódico, procurando evitar los encasillamientos del servicio a tal o cual facción, conscientes de que hoy por hoy, DELTA es el único "periódico d'El Prat", Conscientes de que no es fácil la objetividad, aunque la hayamos procurado.

Delta
LLOBREGAT

Delta
LLOBREGAT

un any

PRIMERA REUNIO DE COMPTEPARTICEPS

Per mitjà d'aquest anunci convoquem per les 19 hores del divendres dia 22 de desembre, al local social d'"Amics d'El Prat" la primera reunió de Comptepartíceps del Periòdic "DELTA del Llobregat", a la qual convidem també els nostres subscriptors i lectors en general.

SOPAR DEL PRIMER ANIVERSARI

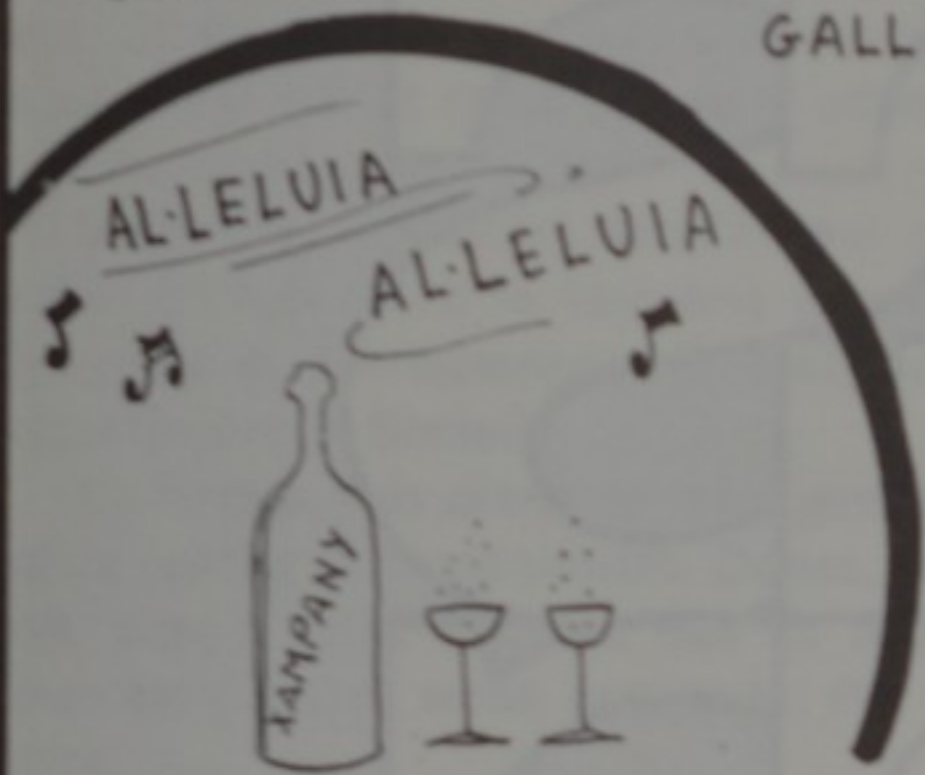
A fi de celebrar el primer any de vida d'aquesta publicació hem organitzat un SOPAR-COL.LOQUI a l'entorn de la pròpia existència de "DELTA" i la problemàtica general del nostre poble.

Tindrà lloc al Restaurant Casas, a les 22 hores, del divendres dia 22 de desembre (rectifiquem la data que havíem donat al número anterior) i a ella està convidat qui vulgui assistir-hi. Els tikets es poden recollir a la rellotgeria La Diamantina (Tel. 379 03 22) o a la Gestoria Prat (Tel. 379 56 62) o al propi Restaurant Casas.





APAREIXIEM ARA
FA UN ANY
JUNT AMB LA FIRA DELS
GALLS.

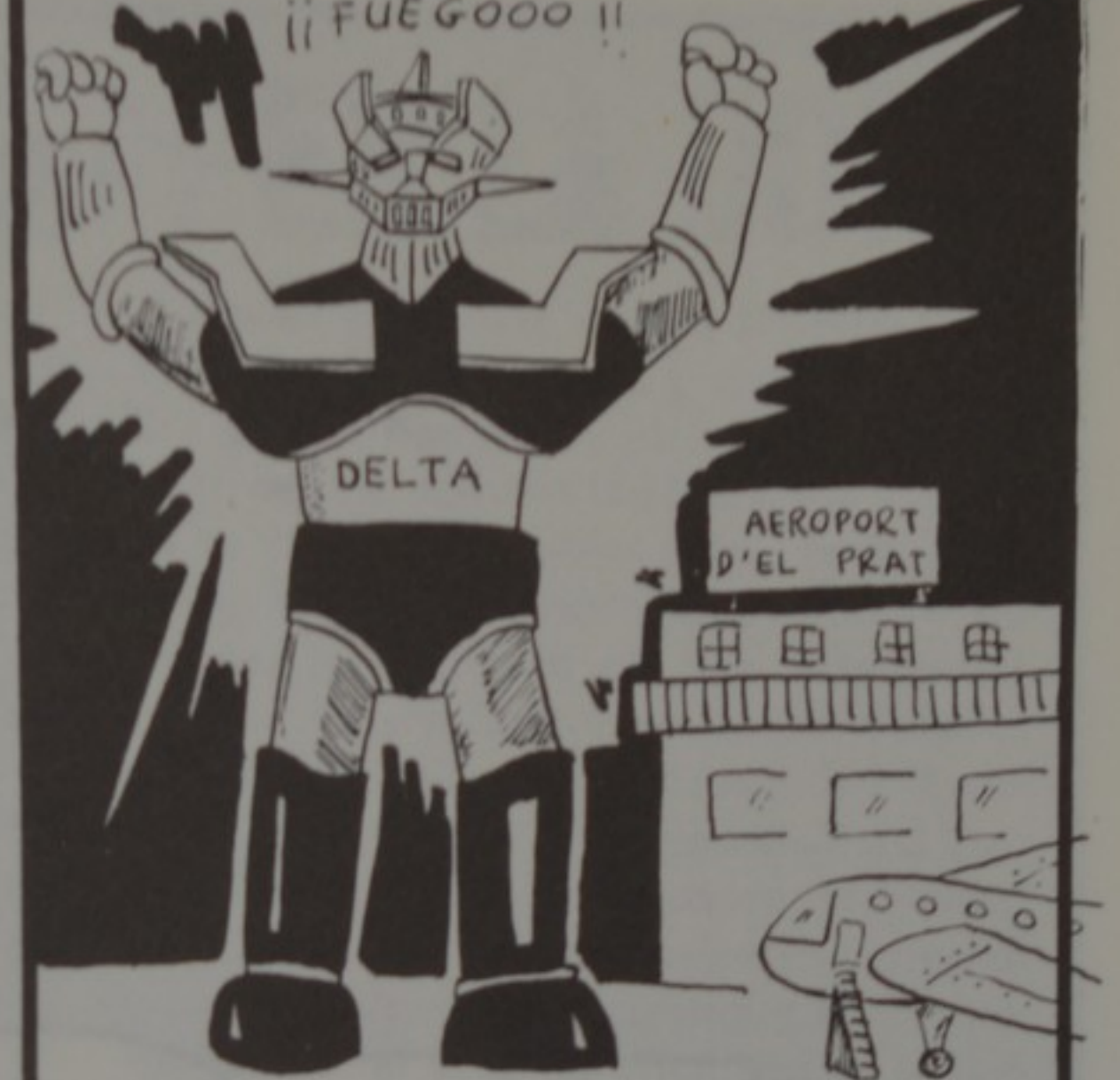


EL CONSELL DE MINISTRES
APROVA EL NOM OFICIAL
D'AQUEST POBLE AMB
L'ARTICLE FORMANT
PART DEL NOM...
JA ERA HORA, OI, ?



AL N° 1 JA ATACAVA
A GARRIGUES

AL N° 2 "REBIA" L'AEROPORT
II ENERGIA FOTOATOMICA AAA !
II FUEG000 !!



per Miquel

CINE CAPRI

N° 5

HOY :

3 SUPERMANES CONTRA
EL IMPERIO DE LA
CORRUPCIÓN.

en color

Y
NO = DO

EL MES DE MAIG DEIXEN
L'AJUNTAMENT BALTÀ,
CODINA I FERRET.

MINI BALANÇ DE NOTICIES D'EL PRAT PUBLICADES A "DELTA"

NI BARETTA, NI STARKY & HUTCH
Delta ho va denunciar :
Drogues al Prat...

TREBALLA VOSTE EN UNA
CENTRAL NUCLEAR ?

NO, DOCTOR, M'HEBANYAT
A LA PLATJA D'EL PRAT !



N° 6

N° 7

i 8



CHICAGO, NEW YORK, MARSELLA,
AMSTERDAM, HONG-KONG,
EL PRAT

**BONVES
FESTES**



BANC DE SABADELL

la nau que fa via

Els escrúpols de consciència de la Seguretat Social

Una malaltia vulgar: un refredat. La visita al metge de casa. El metge conegut, entès, carregat de paciència i de bones intencions. Després d'un breu examen i un canvi d'impressions encara més breu, el metge recepta: "Això t'anirà bé pel refredat. Si tens molta tos pots prendre aquest xarop. Pel nas et receptaré unes gotes que van molt bé"

Surts del consultori satisfet pel tracte rebut i t'apropes a la farmàcia proveït de les receptes corresponents (el metge era el de la Seguretat Social).

La farmàcia és plena de gent, gent refredada gairebé per unanimitat. Dones, criatures, alguns vells. Esperes que et toqui el torn amb calma, sense excitar-te. Per fi, et toca.

—Y Vd. ¿qué desea?

—Mire, traía estas recetas.

El dependent, eficient i cordial, torna al cap d'un instant amb els medicaments.

—Aquí está todo. Pero las gotas nasales no se las puedo dar. Esta receta no sirve.

—¿Cómo que no sirve, si la ha extendido y firmado mi médico de cabecera?

—Lo siento señor, pero este medicamento no entra en el Seguro.

Expectació. La gent creu que t'han receptat un producte gairebé miraculós, un producte en curs encara d'investigació o potser elaborat en uns laboratoris misteriosos i secrets vinculats a la Nasa. La gent t'observa com si realment tu fossis un dels implicats en qualsevol escàndol del tipus Redondela, Sofico, Matesa, o el que sigui... Conscient de la gravetat de la situació vols deixar les coses en clar:

—Oiga, pero si se trata de unas inofensivas gotas para la nariz...

—Ya lo sé, señor. Pero la Seguridad Social acaba de excluirlas porque estas gotas se anuncian a través de la televisión.

—???

La Seguretat Social es torna seriosa ara, a les seves velleses. Qui ens ho havia de dir!

La Seguretat Social ha estat la descobridora de l'únic mètode de diagnòstic instantani conegut arreu del món. Quants pacients per hora visita un metge de la Seguretat Social a qualsevol ambulatori? La Seguretat Social ha fomentat també —i de quina manera! — l'automedicació. Tots hem tingut ocasió d'assistir una i cent vegades a aquella escena deplorable: "A ver, los de las recetas". Una multitud proveïda de la tarja de la Seguretat i una capsula buida

Caixeta singularíssima PER LA DONA

Per a la dona ha aparegut una "cassette" o caixeta singularíssima pel que fa al seu contingut. Es tracta d'una eloqüent lliçó pràctica per a la maternitat. Té per títol EL PART SENSE DOLOR i consta d'una completa sèrie de consells per a seguir durant l'embaràs o gestació, i el part. Per al seu major aprofitament consta de les següents parts:

MUSICA, INTRODUCCIO MES DIETETICA, MUSICA, EXERCICIS DE RESPIRACIO, MUSICA, EXERCICIS FISICS, MUSICA..., RELAXAMENT, TOT A PUNT.

Aquestes lliçons, seguides amb atenció, amb els sentits abstrerts de tota altra cosa, s'entenen molt bé. I, pel cas que no s'aconseguís el poder concentrar-s'hi de bones a primeres, segur que la música, intel·ligentment escollida, n'anirà facilitant la capacitat d'atenció. Recomanem una primera audició orientadora completa. I quan calgui ja no costarà gens de submergir-s'hi i entendre tot el seu propòsit, que és el més educador de cara a la gran missió que la vida reserva a la dona: una maternitat conscient i culta. Missió que l'ennobrirà, ja que la prepararà per a rebre una nova vida en aquest món comú de cossos i ànimes.

No en va la seva autora MARIA CORTES I RAMIS, llevadora que honora el Col·legi de Barcelona, Pionera d'Educació Maternal, ha estudiat també Sociologia. No en va ha ocupat durant anys i amb extremes dignitat i competència, càrrecs entre els més distingits en els més prestigiosos centres maternals. No en va ha treballat com a activíssima professional de l'Obstetrícia amb el major entusiasme. Maria Cortès té instal·lat en el seu consultori privat un modern gimnàs on ja diverses promocions de parteres han aconseguit la màxima realització: el total aprofitament de la lliçó més important en la seva condició femenina. I encara podem afegir que Maria Cortès té un to de veu com fet a posta per fer-se obeir. Un to enèrgic i suau alhora, que resulta tan persuasiu que, sense gaire esforç de les oïents, els queda gravat a la memòria. Aquesta "cassette", editada per "EDA Super Stereo System", és a la venda en dues versions: catalana i castellana. Recordeu-ho a l'hora de preparar-vos per a la maternitat sense dolor. I recordeu-ho també —¿per què no? — quan us calgui de fer un obsequi oportú, útil i modern.

R. Via

s'amuntega entorn de la taula on s'emplenen les receptes. "A ver, otro. Venga, venga. Y Vd. qué quiere?". La Seguretat Social deixa desateses determinades malalties, determinades prestacions que tots coneixem prou. La Seguretat Social fomenta l'absentisme laboral, la proliferació de ganduls professionals, tècnics de la mandra i malalts imaginaris, a través de les baixes per malaltia esteses i prolongades a gust del consumidor. La Seguretat Social la paguem a pes d'or i ens proporciona, moltes vegades, uns serveis d'eficàcia més que discutible. Per això qui més qui menys es veu obligat a gratar-se la butxaca i fer-se soci d'una mú-

tua, una clínica, una "mèdica", les quals es comprometen a oferir-li les mateixes prestacions que teòricament haurien d'anar a càrrec de la Seguretat Social.

La Seguretat Social, però, té escrúpols de consciència i no recepta les gotes pel nas anunciades a la televisió. Si el criteri que aplica a les gotes, s'hagués fet extensiu a tots els àmbits de la seva estructura i amb uns quants anys d'antelació, ara tindriem la millor Seguretat Social del món. Sembla, però, que no és ben bé així. Quines han estat les causes?

Eugeni Molero



J. Recasens
OPTICO DIPLOMADO

AVDA. MONTSERRAT, 130

EL PRAT

**MEJOR QUE EL DINERO
DE DIA Y DE NOCHE**

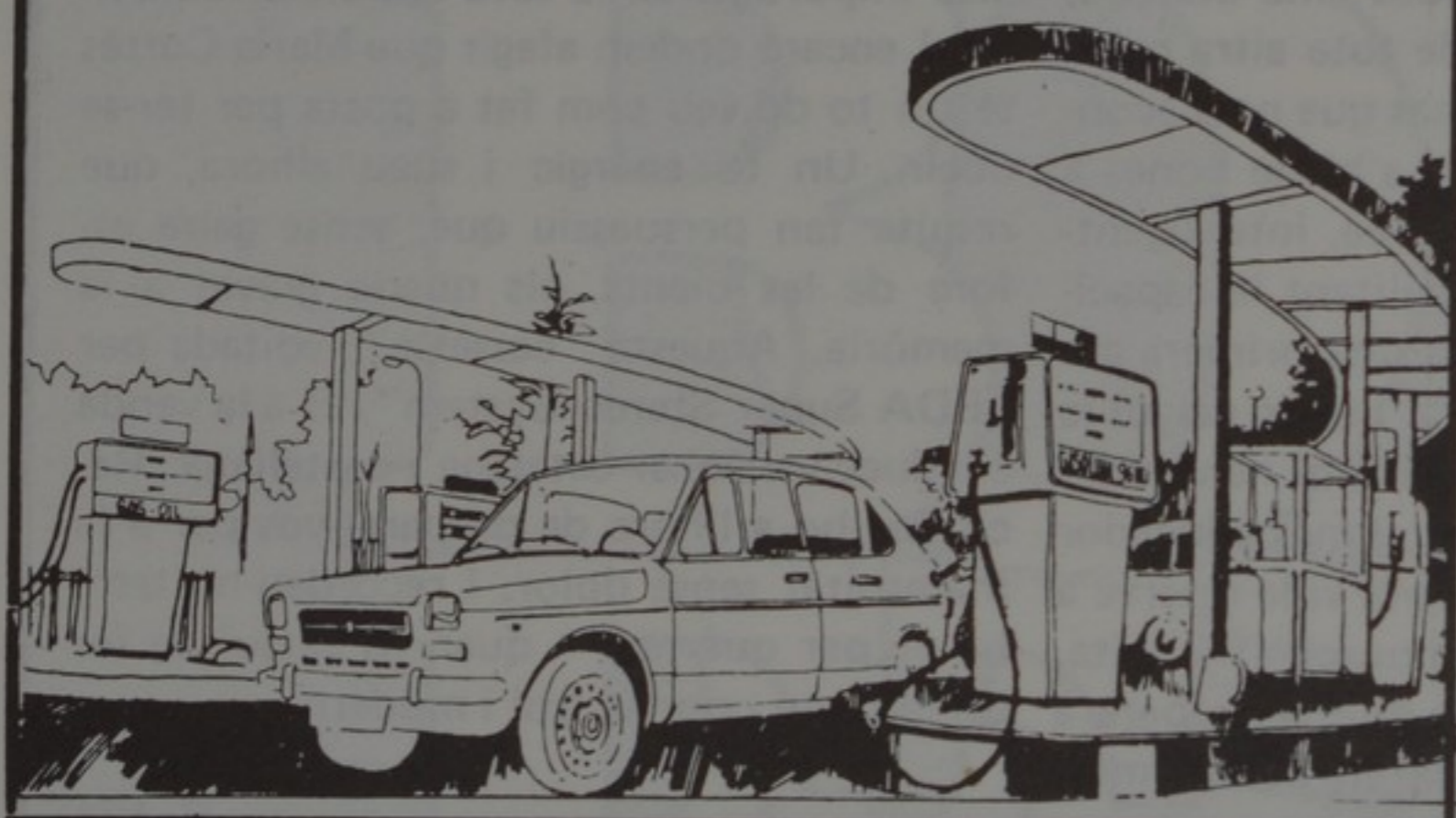
Cheques-Gasolina Banco de Vizcaya

**OTRA VENTAJA DE TENER UNA CUENTA
EN EL BANCO DE VIZCAYA**

Utilice cheques gasolina del Banco de Vizcaya.
Se admiten a cualquier hora del día y de la noche.
Ayudan a llevar un control exacto del consumo.
Son totalmente gratuitos.
Se cargan en cuenta después de haber sido utilizados.
Llevan impresa la matrícula de su coche
y nadie más puede utilizarlos.
Solicítelos en cualquiera de las oficinas del Banco de Vizcaya.

**BON
NADAL**

Banco de Vizcaya
SIEMPRE CERCA DE USTED



cerveza

Cruzcampo

sabor alegre

CERVECERAS ASOCIADAS, S. A.

al colaborar, se une a toda la población
con el deseo de unas Felices Navidades

JOIERIA - RELLOTGERIA

J. ROCA

Calitat i Serietat
es el nostre lema

Ferran Puig, 59
Telèfon 379 04 71
EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

muebles ...

PARDO*

Especialistas del Mueble

Visítenos en la calle Federico Soler, 85 y vea lo mejor del mueble actual a precios increíbles.

Federico Soler, 85

Tel. 379 58 48

D'aquest temps

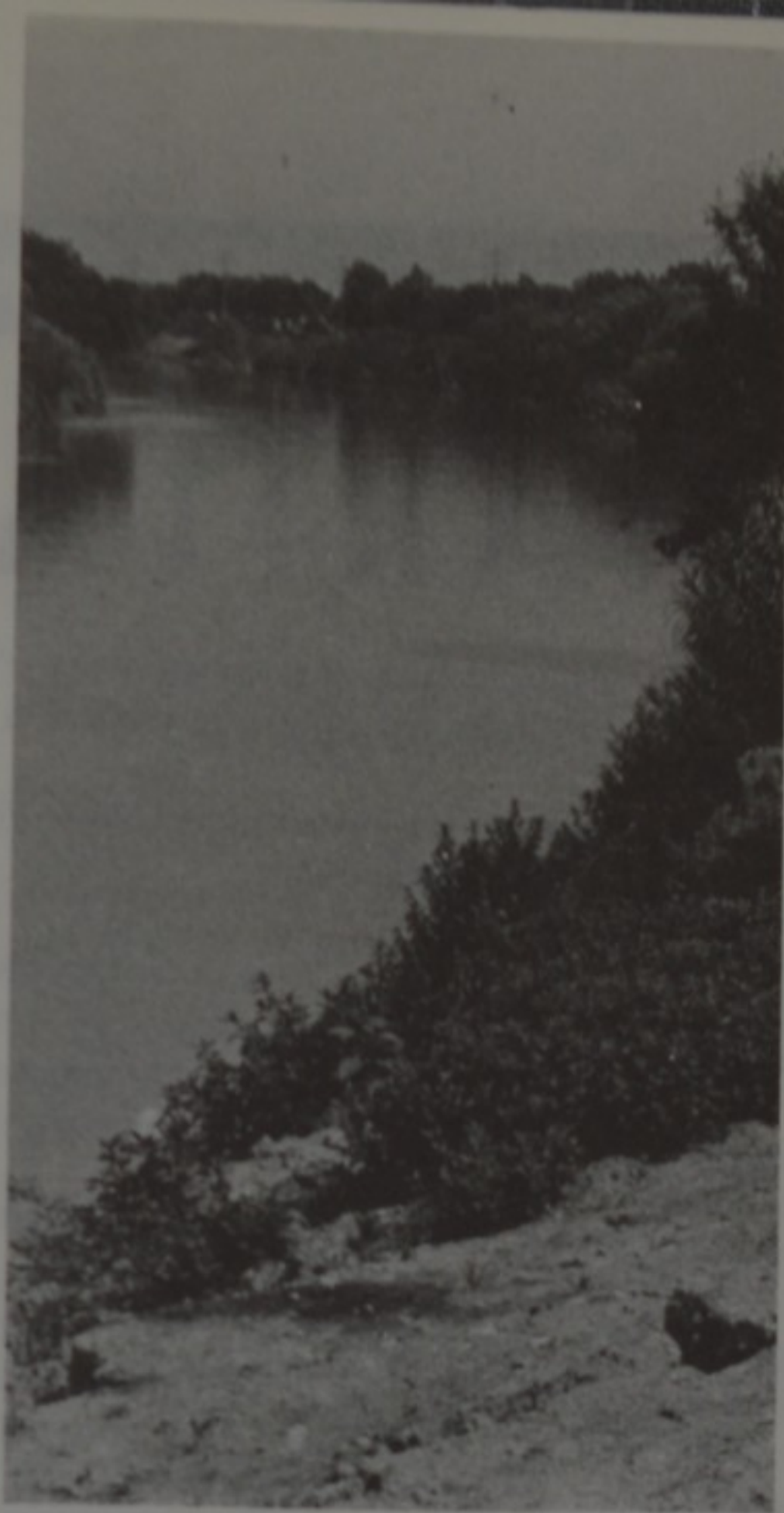
"PROP DEL RIU N'HI HA UNA VERNEDA"

"Prop del riu n'hi ha una verneda; Prop del riu n'hi ha una Verneeeeeda! Prop del riu, prop del riu, n'hi ha una Verneda, prop del riu..."

A ben segur que Josep Anselm Clavé quan va compondre aquesta poesia i li posà música, no passà pel seu magí que les coses anessin pel camí que van.

A la major part dels rius ja no s'hi pot anar a festejar un esdeveniment familiar com abans es feia. En el marge del nostre riu Llobregat, es disfrutava d'una salzareda que convidava a passar-hi bona part del dia festiu. Allà es festejaven naixements, casaments, comunions, aniversaris i qualsevol altre motiu familiar. Tot anant al riu i en apropar-se al mateix, una música popular d'acordiò tocat pel "Pau músic", o bé la guitarra del "Pep guitarrista" (i d'altres aficionats locals que no recordo) es feia sentir junt amb els cants alegres dels convidats a la festa... Quina gatzara! Quina alegria! Tot això queda per la història d'El Prat i... res més.

Vingueren les poderoses indústries (irresponsables, diria jo) i començaren a llençar al riu tota mena d'essències químiques verinosas. A tot el llarg i ample del riu Llobregat s'instal·laren tota una xarxa de fàbriques que feren del nostre riu el col·lector més gran i perillós d'Europa. El nostre riu abans tan ric per la puresa de les seves aigües, per la riquesa piscícola del mateix, per les accions benefactores que les seves aigües puríssimes donaven a les comarques que s'estenien al seu entorn... l'hem mort entre tots nosaltres! Jo faig pregunta a nivell nacional: pot arreglar-se tal situació? Sens dubte que sí! Si partim de la base dels temps moderns en què ens trobem, la paraula impossible no existeix. No fa pas molts anys que els japonesos, trobant-se en un mateix cas el varen solucionar en pocs anys deixant el riu extremadament contaminat, ple de peixos amb les seves aigües clares i netes com abans d'ésser contaminat; col·lectors amb plantes depuradores a totes les fàbriques, el mateix als nuclis urbans, un dragat a tot el riu i una continuada irrigació per mitjà del transvàs d'altre riu no contaminat, feren el miracle. Si el Govern del Centre donés a la nostra Generalitat els poders necessaris per la seva autogovernació, seria qüestió que els partits polítics i la Generalitat en primer terme, posesin mà en aquest afer i seria convenient que tots ells i nosaltres, ens anéssim mentalitzant que això que dic és factible de portar a bon terme. En arribar en aquest punt vull aclarir que tot l'exposat no és producte d'imaginació per part meua, ni tampoc em mou un interès que no sigui el d'aclarir el que hauríem de fer els catalans per tal de



On es ara la verneda?

no deixar perdre tan alegrement una riquesa tan aprop dels nostres mitjans adquisitius.

Sempre han pesat i pesen més encara, en el país nostre (per desgràcia) interessos particulars omnipotents, que els de la nació en particular. Una llàstima! En faig temença que a l'Honorable Tarradellas se li presenta una difícil papereta i més encara amb la complicació de la tan projectada desviació del nostre riu Llobregat. Cal fer-ne un encís molt a fons d'aquesta qüestió per l'envergadura de la mateixa, però no ho faré. Tindria necessitat de molt més lloc per escriure tot el que fes referència al cas i a més, no crec ésser jo la persona qualificada, però sí vull denunciar a l'opinió pública, que ja no es tracta de mil hectàrees possibles que poden ésser expropiades per la desviació del riu Llobregat. Es tracta ni més ni menys que la supervivència de diferents indústries, amb la pèrdua de milers de llocs de treball, salinització d'aigües potables que obligarien a l'èxode als habitants d'El Prat en primer lloc i de tots els pobles de la rodalia a no massa tardar...

Un patrimoni d'una riquesa inqüestionable i incalculable per a Catalunya... Podem deixar-la perdre així com així? Es pot permetre que uns Consorcis aprofitats facin milionaris els seus inversionistes a esquena de milers d'habitants, a despit d'unes terres tan valuoses aixafant i destruint una riquesa natural i que malgrat tenir-la ben a l'aprop no sabem veure-la? Si és així, sols em resta dir: *Endavant la desviació del riu! Endavant les dàrsenes terra endins! Endavant la salinització de totes les aigües potables subterrànies de la comarca del Baix Llobregat! Endavant el futur èxode dels habitants del Baix Llobregat!*

Endavant la pèrdua de milers de llocs de treball i... que Déu ens perdoni a tots, perquè nostres fills no ens perdonaran!

Un noi d'El Prat

REPLICA A CASIMIR BOI (DEFENSOR DEL "PORRO")

Casimiro:

Después de leer tu artículo en el pasado número de Delta, sentí la imperiosa necesidad de tomarme, no una tila como tú sugerías, sino una aspirina. Y lamenté mucho haber recurrido a esa pequeña droga, para calmar el dolor de cabeza que la lectura del mencionado artículo se produjo.

Concluida la primera lectura, a la cual siguieron otras varias, llegué a la conclusión de que pretendías decir muchas cosas —eso sí, todas ellas importantes—; pero al querer tocar tantas teclas a la vez, te salió una música sin orden ni concierto, incurriendo, al mismo tiempo, en evidentes contradicciones.

Tú aprovechas, en esas líneas dedicadas a la defensa de la droga o, para ser más exacto, a la defensa del "porro", para denunciar también una serie de problemas que están vivos y candentes ahí, en nuestro pueblo. Si eres asiduo lector de esta revista, habrás podido comprobar que los mencionados problemas ya han sido expuestos una y otra vez desde estas páginas —aunque nunca está mal remachar el clavo, mientras éste exista—, por tanto, en esto estamos de acuerdo.

Tildas a nuestro órgano informativo —como tú le llamas—, de sensacionalista. Ya veo que no conoces bien este periódico, si realmente estás convencido de ello, hojea sus páginas desde los orígenes del mismo, si eres objetivo, tú mismo te convencerás de lo contrario.

A través de tus palabras veo que, intermitentemente, vas haciendo alusiones a mi artículo publicado en Delta, el pasado mes de julio. Lamento decirte, que no has entendido nada de él, o muy poco. Afirmas que añoramos tiempos pasados "de orden y de paz"; nada más lejos de nuestra intención. Dices, también, que nos sentimos satisfechos y con nuestras conciencias tranquilas al comprobar que, a raíz de la primera redada policial, cerraron el Artesano; juzgas muy rápidamente la capacidad de la conciencia ajena. Nos llamas "inocentes", en tono despectivo, al comentar frases grauitas, inventadas por ti mismo.

Podría seguir enumerando puntos y más puntos, que a lo largo de tu escrito van aflorando, sin orden ni concierto —como te he dicho anteriormente—, y con los cuales pretendes mofarte, de una postura abierta y sincera en contra de la droga, con una ironía que no consigues. Podría seguir; más no lo haré porque el objetivo de mi réplica es otro más importante: quisiera hacerte ver tu yerro, al afirmar que no es pernicioso el fumarse algún porro que otro, de tanto en tanto.

REPLICA A CASIMIR BOI (DEFENSOR DEL "PORRO")

Si efectivamente fuese una sólo vez, y no más, la que se "emporrasen" nuestros jóvenes, estaría de acuerdo contigo en la carencia de importancia que ello encerraría. Mas, tú mismo afirmas: "...sí que tenim... un mercat de "porros" que es posen al nostre servei únicament a canvi de diners. Es clar, *tu consumeixes i tornem a començar*". Esto es lo grave, lo pavorosamente grave; la mayoría comienza por un simple "porro", por simple "chocolate", que sirve de anzuelo. Más tarde otro, otro y otro más; y, después, volver a comenzar hasta adentrarse poco a poco —si quieres—, en ese mundo alucinante de otras drogas no tan benignas, no tan inocentes, no tan simples.

Tú debes saber perfectamente —pues a través de tus líneas, quieres dar la impresión de ser hombre docto en el conocimiento de las drogas—. Tú debes saber —repi-to— que, una vez dado ese fácil paso que va del "porro" a otras sustancias mayores, es difícil, muy difícil, volver atrás. Una vez atrapado en la noria, hay que seguir —remediamente su juego loco y esperar su parada. Lo malo es, que el juego de la droga no para nunca; hay que seguirlo, seguirlo, seguirlo... Alguna vez, algún valiente se tira en marcha, pero hay que recogerlo y llevarlo rápidamente al hospital. Los demás, la mayoría siguen danzando —a costa de lo que sea, y de quien sea—, en esa danza macabra, hasta que, sus cuerpos exánimes, son lanzados por la misma noria destrozados ya, físicas y psíquicamente.

No te rías. No nos llames "inocents". No pienses que he cargado las tintas de tragedia. He tratado simplemente de recordarte aquello que tú ya sabes, y, tal vez, no quieras aceptar.

Si aún dudas, pero te atreves con la cruda verdad, ves al Hospital de San Pablo y pide que te muestren la sala de toxicómanos. Una vez allí, haz frente si puedes, a la trágica realidad física y psíquicamente tangible. Sus imágenes te gritarán, en silencio, un torrente de palabras cargadas de dolor, de fuerza y de verdad, que yo no sé decir.

Fructuoso García

SUSCRÍBASE

A:

Delta
LLOBREGAT

NARITA

Aquest nom, tinc el pressentiment, s'ha de convertir en un nom que passarà a la història.

I per què aquest pressentiment? Per lògica purament comparativa.

París, Maig del 68.

Es produeix a París una autèntica revolució, un fenomen nou, i podríem dir, fins i tot espontani, si no fos pels condicionants que fan possible que aquesta espontaneïtat no sigui casual.

Els petits burgesos (comerciants, professions lliberals, treballadors qualificats...), junt amb els estudiants, s'enfronten al poder establert. La xispa és encesa, les flames il·luminen per uns dies un món desconcertat. Els tancs del general Massu que es troben com a forces d'ocupació d'Alemanya, giren els seus canons cap a França. Es fa necessari l'ajut dels partits d'esquerres per a salvar el poder; aquests s'hi avenen i el general Massu es para a la frontera. Les flames són apagades, però el foc resta encès.

Narita, Març del 78.

Data de la batalla més important d'una guerra de 12 anys.

Narita, el nou aeroport de Tokio, és un símbol de resistència popular.

Takeo Fukuda, primer ministre japonès, declara que "l'honor nacional està en joc a Narita". Sempre l'honor nacional per justificar interessos inconfessables.

Els habitants de Narita han fet de la seva lluita un símbol de resistència contra l'imperialisme i la seva degradació humana. Han pres consciència del futur que se'ls ofereix: desaparèixer com a pagesos i ésser transvasats a les files amorfes del proletariat de les ciutats. I s'hi neguen.

Segons hem pogut llegir als diaris, són els nens, les dones i els vells, qui més s'han destacat en aquesta lluita. Sobretot els vells, que amb el seu crit de guerra, "Zangoshizu" (defensar la trinxera fins a la mort), record segurament de les seves lluites de joventut a Manxúria o a Guadalcanal, són la mostra més evident d'una mutació sociològica.

En un principi, quan les primeres expropiacions, els pagesos s'hi resistien passivament, però amb el temps ha nascut el sentiment que el seu adversari és un adversari de classe.

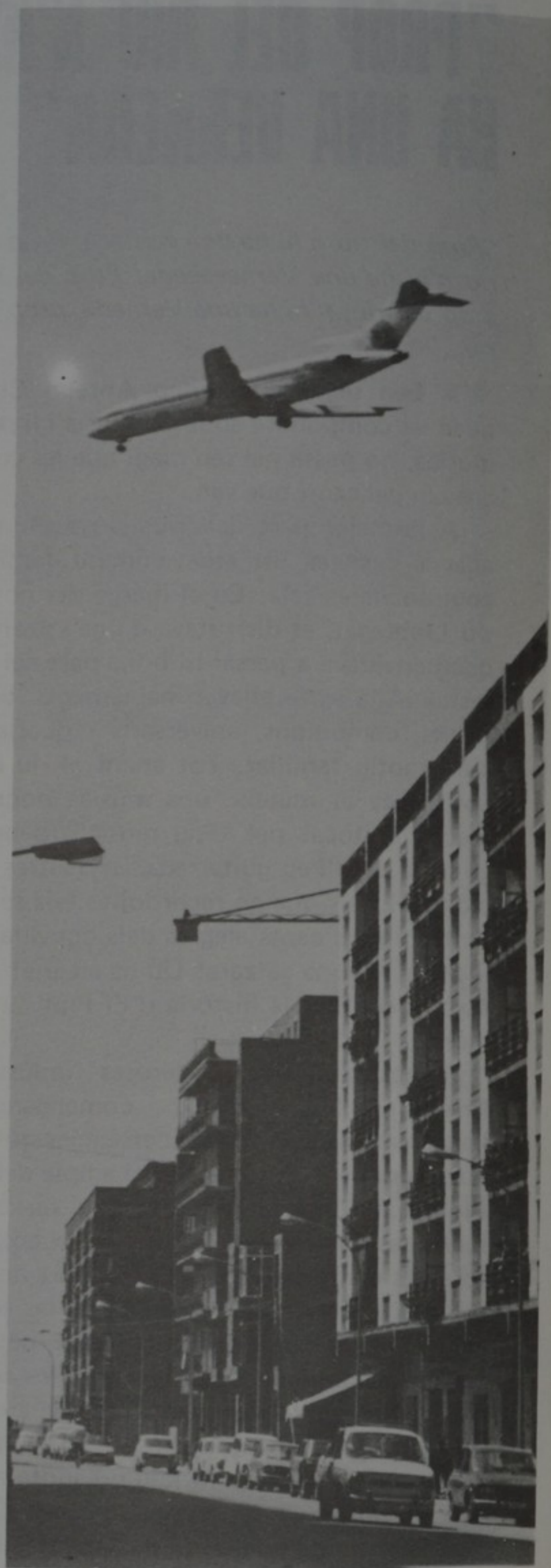
Considero que la presa de consciència del pagès, tot i essent importantíssima, ho és més encara, que al marge d'organitzacions polítiques, els pagesos de Narita aliats amb els estudiants són capaços de reunir 20.000 manifestants, que enfrontats a 13.000 policies, 5 dies abans de la inauguració oficial de l'aeroport obliguen a postposar-la per temps indefinit.

Són un fet capital aquests dos binomis:

París: Petits burgesos + Estudiants.

Narita: Pagesos + Estudiants.

D'aquest temps



**ALLO QUE NO VOLEN
A NARITA, TAMPOC
HO VOLEM A EL PRAT**

Les seves conseqüències, encara imprevisibles, però en podem estar segurs, la història els estudiarà com a fites, com a punts de partida d'uns canvis socials que són imparables.

I són imparables perquè el pagès i el petit burgès, columnes fonamentals de la "societat establerta", i els estudiants, peces de recanvi de l'engranatge que fa moure aquesta societat, estan prenent consciència que la pol·lució, la degradació de la natura, provocats per un creixement irracional, porten a l'home cap a la seva pròpia destrucció. I s'hi neguen, cada dia amb més força.

Antoni Mota

EL PRAT TAMBIEN VOTO SI

(pero menos que el resto de la comarca, excepto Castelldefels)

El 68,42 por ciento del vecindario de El Prat votó en el Referéndum Constitucional, 24.010 pratenses votaron sí, 892 pratenses no, 860 lo hicieron en blanco y del total de 37.803 electores, solamente 25.867 acudieron a las urnas, produciéndose una abstención del 31,58 por ciento, la segunda en orden de importancia de la comarca del Baix Llobregat. Solamente Castelldefels con un 32,6 % de abstención estuvo por debajo de El Prat y ninguna de las demás tuvo porcentajes de abstención por encima del 30 %. Véase estos datos de la participación comarcal.

LA PARTICIPACION COMARCAL

Entre los 308 municipios de la provincia de Barcelona, El Prat ocupa el 75 lugar de abstencionismo, que sin duda ha sido la nota de la jornada electoral, a pesar del sí apabullante alcanzado entre los que acudieron a las urnas.

Las premisas generales de las previsiones a priori se cumplieron más o menos en nuestra población. El 68,42 % de participación se equipara con el 68,6 % de promedio a nivel de Catalunya y es casi idéntico al de la provincia de Barcelona, mientras que el 64,2 % de la Ciudad Condal tiene cierta equiparación con los porcentajes alcanzados por la participación en el casco viejo de El Prat. En este orden, son de gran interés las siguientes comparaciones.

CARRETERA DE LA MARINA: MAXIMA PARTICIPACION

El mayor índice de participación fue alcanzado en El Prat —nada menos que con un 82,68 % en una de sus dos urnas— en la sección 2ª, que correspondía al sector comprendido entre la carretera de la Marina, Avenidad de Montserrat, calle Lérida y el río, cuya segunda urna también alcanzaba un 77,12 %. Le siguió en este orden la manzana comprendida entre Montserrat, Marina, Cornellá y Morera con 78,54 y 77,14 en cada una de sus urnas, e inmediatamente la zona comprendida entre Cornellá, St. Pere, Marina y Arús con 76,16 y 76,04. La sección que abarcaba las viviendas comprendidas entre Marina, Montserrat, Catalunya y Morera nos ofrece el contraste entre una urna en la que se produce uno de los mayores coeficientes de participación (76,20 %) y la de menor coeficiente local: 56,73 %. Y este colegio es posiblemente la explicación del porqué los colegios han tenido un mayor o menor número de ejercitantes. Basta observar que esta manzana tiene por el lado norte el conglomerado de edificios de siete plantas cuyo núcleo central es la residencia de la Cooperativa Obrera de Viviendas, mientras que en el lado mar se suceden una serie de edificaciones bastante antiguas con bajo porcentaje de habitabilidad. Su abstencionismo tie-

PARTICIPACION

Máxima: 82'68%

(Carretera de la Marina)

Mínima: 56'73%

(Casco Antiguo)

ne mucho que ver con el 59,92 y el 63,74 del sector del casco antiguo comprendido entre Pl. Ayuntamiento, A. Clavé, Casanovas, Madoz, F. Puig, M. Piñol, Centro, Gaiter y J. Maragall o el 61,81 y 60,63 del sector comprendido entre c/Mayor, Flaquer, Clavé y Maragall y Campoamor, objetivamente el de menor participación.

EL CASCO ANTIGUO: ABSTENCIONISTA

A medida que el casco antiguo se va transformando con la aparición de nuevas edificaciones, va creciendo la participación (ahí el caso de los 65,05 y 67,87 %, del sector Castilla, Soler, Hospitalet, Morera y Cornellá). Mientras que con toda evidencia los sectores de la población que ya estaban edificados hace 25 años configuran el sector abstencionista, aunque el porcentaje de síes entre los que acuden a votar es prácticamente el mismo que en los demás sectores locales.

A una clara politización se deben esos importantes porcentajes de votantes que tienen su cima en el 82,68 % de una de las urnas de la carretera de la Marina, acercándose al mismo todas las demás. La coincidencia del sector con la zona donde la Cooperativa Obrera construyó sus viviendas nos habla de que ello tiene un claro significado.

Frente a ello hay un abstencionismo aparentemente contradictorio en el último de los barrios edificados en San Cosme. Nada menos que un 40,08 por ciento de abstención ha prendido el resultado de la única urna de esta sección, mientras las demás urnas del barrio daban resultados parecidos a las de los restantes colegios del pueblo. ¿Es el descontento de los habitantes de este sector? Posiblemente.

Este es un comentario apresurado de qué ha sido el Referéndum Constitucional en El Prat. El sí ganador —como se esperaba— ha sido pronunciado por el 63,5 % de los pratenses, mientras que los porcentajes de 2,36 % de no, 2,27 % en blanco y el 0,28 % de papeletas anuladas no llega a la mitad de los tres porcentajes de cualquier nivel. Otra curiosidad local que debe tener alguna explicación, si algo puede explicarse con toda certeza a partir del resultado de cualquier comicio. B.

El personatge

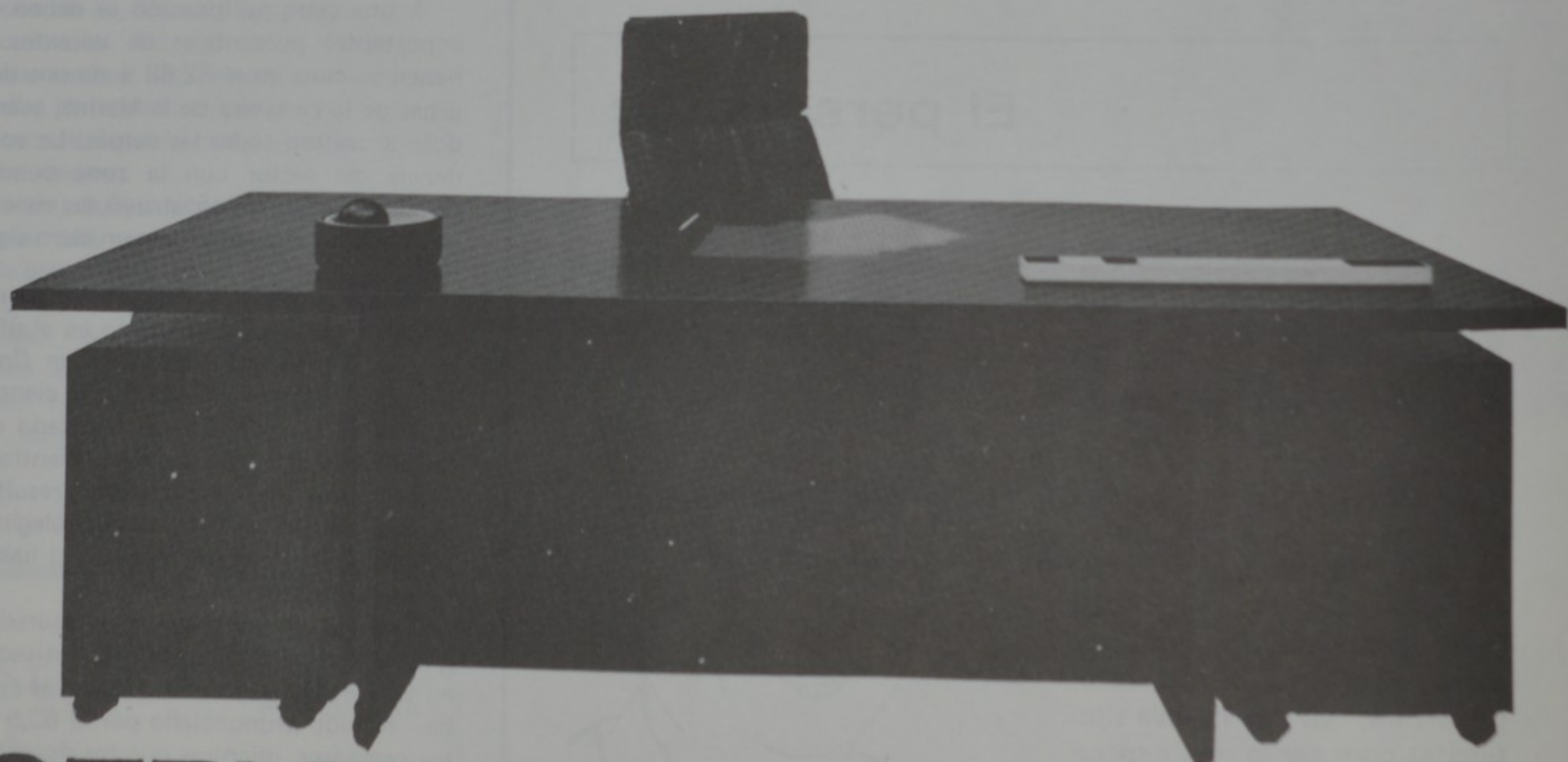
PAU GIRALT

Per segona vegada, en Pau Giralt ha imprès el seu talent de bon grafista en el rètol anunciador de la Fira dels Galls. Recordem que va ésser molt celebrat el primer rètol de la Fira, tan per la seva simplicitat com per la seva expressivitat. Aquesta definició cal aplicar-la al cartell d'aquest any que recull un poll de potes blaves abans de sortir de l'ou. Felicitats.





MOBLES D'OFICINA



SERVEI DE SECRETARIA

Castilla, 33 · Tel. 3793749 · EL PRAT

Cianur al Llobregat

La presència de cianur al riu Llobregat, amb la possibilitat de desprendiment d'àcid cianhídric, procedent sobretot de la indústria galvànica, impremtes i fàbriques i tallers de pintura, fa bastants anys que és coneguda. Aquest producte, juntament amb les sals de crom, han obligat a parar més d'una vegada el funcionament de l'estació depuradora de Sant Joan Despí. Els ecologistes ho veniem denunciant reiteradament i no se'ns feia cas. La marxa del Llobregat, que pretenia el sanejament i la recuperació del riu, va ser prohibida en un principi i ignorada més tard. Al Llobregat s'hi abocava impunement tota mena de productes nocius i les autoritats no feien res per evitar-ho.

Ara, de cop i volta, han començat a aparèixer notes i declaracions sobre el cianur que arrastren les aigües del riu i que pot afectar la salut dels que en beuen.

Més que tranquil·litzar l'opinió pública s'ha creat una alarma generalitzada. Les empreses d'aigua embotellada fan el seu agost en ple mes de novembre.

I tot això per què? No creiem que autoritats i capitalistes hagin adquirit de sobte consciència ecològica. Estem convençuts que amb aquesta campanya s'intenta convèncer al poble català de la necessitat del trasvassament d'aigua de l'Ebre. A més a més s'està acabant de deixar perdre la gran reserva d'aigua subterrània del Delta del Llobregat (equivalent als pantans de Sant Ponç i La Baells junts).

Segons la nostra opinió, són tres les causes: La llibertat d'empresa en el marc de l'economia de mercat. L'incompliment de la mínima legislació existent sobre protecció de la natura i de la salut pública. La ineptitud, quan no la complicitat de les autoritats corresponents.

Considerem que la política racional quant a abocaments seria la de no permetre en cap cas (ni al Llobregat ni a cap riu o mar) abocaments residuals superiors a la capacitat natural d'autodepuració de l'aigua. Això implicaria necessàriament una descentralització industrial i la substitució d'indústries productores d'articles innecessaris (generalment les més contaminants) per serveis col·lectius i zones agrícoles recuperades.

Mentrestant és urgent una llei sobre contaminació d'aigües que especifiqui clarament els controls i les sancions als infractors, i obliguin a instal·lar depuradores per tots els residus contaminants, ja siguin en forma líquida, sòlida o gasosa.

Tornant al Llobregat, la construcció de canals paral·lels per l'aigua neta o per les aigües residuals, no solucionaria el problema, sinó que es limitaria a traslladar-lo al mar Mediterrani. Aquesta obra implicaria també que l'Estat es fes càrrec, amb els diners dels contribuents, de l'eliminació dels residus de les empreses privades.

SALVADOR BALCELLS

QUE VENEN, QUE VENEN, (LES MUNICIPALS)

Quan aquestes ratlles vegin la llum, haurà passat la febre del Referèndum (ja tindrem "Constitució") i seguint la lògica del procés, s'haurien de convocar les eleccions municipals, per començar a treballar seriosament i construir allò que en diuen la democràcia, però pels fonaments, és a dir, primer pels municipis, no pels núvols (parlament) com s'ha fet fins ara.

Els partits de fa temps que han anat fent i refent els seus programes, les seves llistes, aliances, etc.; tot ha estat però tímidament, esperant el moment en què ha de començar la cursa final, per estar a primera línia. Tothom es va guardant tot allò que va descobrint; els draps bruts dels altres, les intrínquils d'aquests quaranta anys als ajuntaments, el que va passar tal dia, etc., etc. Tot això serà una bona reserva de metralla per llançar durant la campanya electoral, i a més a més l'ajut televisiu d'aquells que tenen un lloc al Parlament espanyol. I els altres? Els altres, aquells que no tenen aquesta "sort" per una raó o altra hauran de contentar-se amb les campanyes a nivell local i potser algun petit espai dintre dels programes "regionals" de la TVE i encara seria massa, oi?

De totes maneres limitem-nos a parlar de les eleccions a nivell local, al Prat, i no vaig a parlar de si els percentatges del famós 15-J donen tants regidors a uns i tants als altres, ni del marc d'aliances ni de les possibles candidatures, candidats i possibilitats de tota la fauna política local. Res d'això. Parlaré dels programes i formes de la campanya que al cap i a la fi reflecteixen el fons de les candidatures. Evidentment això fet des d'una perspectiva marxista.

Els programes municipals poden ser molt iguals (tots ho voldran o voldrem arreglar tot): eliminació de la corrupció municipal, reformes, plans per l'ensenyament, urbanisme, mercats, transports, sanitat, etc., etc., participació popular als Ajuntaments a través de les A. de Veïns, sindicats d'obrers i pagesos, grups ecologistes, etc. Tot, és clar, dintre dels límits de la llei municipal, del pla comarcal (abans no pugui impugnar-se), la constitució i algun dia l'estatut.

Però és clar, primer es pot prometre i després fer el que es vulgui o et deixin, però evidentment no és el mateix un programa pretesament progressista presentat per la dreta que el mateix programa presentat per l'esquerra i encara menys segons per quina esquerra.

Crec que un dels punts clau que qualificarà a les possibles candidatures serà la participació popular (és a dir, del poble) en la gestió de l'Ajuntament. Algú li pot semblar demagògia, senyal que n'ha fet molta. Perquè no és el mateix en un Ajuntament democràtic, parar un ple per deixar parlar al públic (que queda molt bé), que fer reunions de consulta per part dels regidors amb els representants dels sindicats obrers i pagesos, AA.VV., AA. de pares d'alumnes, mestres i els mateixos alumnes, AA. de comerciants, grups d'ecologistes, Taula de joves o consell municipal de la joventut, per discutir sobre tal tema, que crear comissions de treball, obertes amb tots aquests per buscar les solucions als problemes que puguin afectar a cada sector i que les conclusions siguin discutides en el ple per tot el consistori i acceptades si són les més indicades segons la comissió, per resoldre els problemes.

Aquí crec que poden estar les diferències bàsiques, n'hi ha d'altres encara entre les diverses concepcions de la política a nivell local.

TRIBUNA

«Tribuna» és l'espai que DELTA té obert a les opinions de les forces polítiques, socials i sindicals del nostre poble, a les que convidem a utilitzar les planes del nostre periòdic, seguint la pauta d'independència informativa que des del primer dia hem volgut que sigui característica d'aquestes planes.

Aquells partits que creuen que pel sol fet de tenir uns vots se'ls delega tot el poder i la representativitat, han de pensar que això és el mecanisme de la democràcia burgesa i si aquests partits ens parlen de socialisme i del govern del poble i totes aquestes frases que queden tan bé, que sàpiguen que una manera d'arribar-hi, d'ensenyar, de conscienciar i mobilitzar i fer participar al poble és aquesta, treballar AMB ell, no per a ell però sense aquest (ell). No pretenc que els fins dels partits d'esquerra marxista estiguin continguts en els mitjans que utilitzen per arribar-hi, però sí que d'alguna manera els regulin, perquè desgraciadament, els mitjans que s'utilitzen avui dia són els mateixos que el sistema burgès permet i crea per a la seva conservació. Perquè desgraciadament la pràctica política de les seccions locals de l'esquerra anomenada marxista no té res d'envejar a la dreta o al centre com vulgueu dir-li, el contingut revolucionari, o de classe, brilla per la seva absència i així anem!

Aquestes eleccions municipals seran una prova, una trista prova del que he dit i d'altres coses pitjors, seran una cursa pel poder legal, tots els medis seran vàlids, per aquesta gent que només vol escalfar la poltrona i manar, els programes quedaran enrera, no és una predicció, sinó una necessitat de constatar que possiblement es farà neteja dels ajuntaments franquistes, però que caldrà que el poble, els homes i les dones que viuen al Prat, vigilin i controlin constantment la qualitat del sabó, no fos que amb el temps i les "aigües" deixi de fer escuma.

Casimir Boy i Núñez

N. de la R.— En el artículo que el señor Boi publicó bajo el título "La droga mata" se produjo un cambio en el orden de varios párrafos, que si bien no cambió el sentido del artículo, sí pudo crear cierta confusión en el lector. Rogamos se nos disculpe.

Ajuntament d'El Prat de Llobregat

A la Zona Esportiva Sagnier - Dia 17 Desembre 1978 - Al matí

Homenatge a MOISES I JORDI LLOPART

1/4 d'11

Inauguració Nom Pistes Atletisme "MOISES LLOPART", per la seva labor atlètica

Monòlit commemoratiu guanyador Campionat d'Europa d'Atletisme pel Pratenc Jordi Llopart.

A continuació

FESTIVAL D'ATLETISME

Amb la participació dels més destacats atletes del moment

2/4 d'11	Salt de Perxa
	Llançament de Disc
A les 11	2.000 m. marxa femení
1/4 i 5 m. de 12	100 m. lliços
2/4 de 12	1.500 m. lliços
	Salt de llargada
3/4 de 12	5.000 m. marxa masculí



Els premis seran lliurats tot seguit al acabar la prova respectiva

Bon Nadal! Felices Fiestas!

Material Fotográfico
y Cinematográfico

Ahora: Aparatos Auditivos
y Servicio de Reparación

Optica

TOMAS

OPTICO DIPLOMADO

Más de 25 años de experiencia

Fernando Puig, 41

Teléfono 379 07 53

EL PRAT DE LLOBREGAT

XARXA / 79

MES ESPAI _ _ _ _ _

MES QUALITAT _ _ _ _ _

MES FACILITATS _ _ _ _ _

MES BON SERVEI _ _ _ _ _

LLIBRERIA XARXA Casanovas, 14

Llibres - Papereria - Joguines - Ceràmica

SE BUSCA ARQUITECTO

Nada menos que treinta y tantos arquitectos aspiran a la plaza de arquitecto municipal que queda vacante con la petición de excedencia de Alfredo Fernández, que lo había sido desde hace más de 10 años y que ahora se ha trasladado a Extremadura.

Es de suponer que la plaza semivacante —su titular puede volver antes de un año— es suculenta, porque se sabe que se están haciendo toda clase de presiones sobre los actuales ediles e incluso puede que éste sea uno de los motivos de la crisis presente, pues parece ser que hay candidatos más o menos del gusto de unos y de otros. Se comenta la falta de oportunidad de una convocatoria que perfectamente debía haberse celebrado una vez formado nuevo Ayuntamiento, tras las elecciones. Pero parece ser que ha entrado prisa.

CIANURO EN EL AGUA DEL LLOBREGAT

Ha causado gran revuelo en la ciudad de Barcelona la noticia de que ciertas industrias lanzaban al cauce del Llobregat residuos con cianuro y que este componente químico de difícil reducción había llegado hasta los propios grifos de los barceloneses, causando el lógico pánico.

El caso es que se trata de una vieja noticia que precisamente publicó "Delta" el pasa-



do mes de junio, procedente de un canal de información de primera mano. El "boom" retardado ha hecho sospechar que en el fondo de la cuestión puede haber mucho más que el cianuro

Como sea, los barceloneses han empezado a prestar atención al hecho del acuífero del Delta, ya que se les ha dicho a través de la propia TVE que la Compañía de Aguas había tomado entre sus medidas de seguridad la de extraer del acuífero deltaico la mayor parte de los caudales que se mandaban durante esta alarma a Barcelona desde Sant Joan Despí.

DETENCION DE DOS TRAFICANTES DE DROGAS

Fueron detenidos Rafael Gutiérrez Menor y Antonio

Ruiz Collado, de 27 y 29 años respectivamente, acusados de vender la droga a la gente joven en especial de la localidad de El Prat, entre ellos algunas personas juveniles.

La cantidad intervenida a los supuestos traficantes es de nada menos que cerca de 21 kilos de hachis prensado, lo que representa en el mercado negro varios millones de pesetas.

Estos traficantes viajaron al norte de Marruecos y por Algeciras pasaron la droga para transportarla hasta Barcelona en un "127" de matrícula de Madrid, alquilado. Los dos montaron el negocio de forma que todos los beneficios iban a parar a su bolsillo, pues "cortaban" incluso el estupefaciente en dosis para liar "porros" y vendíanlos al detall por los centros juveniles del Bajo Llobregat, y con mucha asiduidad en la barriada de San Cosme de El Prat.

La Benemérita montó la oportuna vigilancia y se localizó el coche "127" que llevaban los dos supuestos traficantes y se les siguió hasta descubrir en

donde tenían su "cuartel general".

Una vez conocidos la Guardia Civil de todos los movimientos de los dos presuntos traficantes, se les localizó y detuvo cuando establecieron contacto en un establecimiento de El Prat y después pasaron a otro, donde vendieron cierta cantidad de su "mercancía". En el momento de la detención estaban con ellos otras personas que, una vez comprobada su inocencia en el asunto, fueron puestas en libertad.

En el automóvil alquilado les fueron intervenidos unos 9 kilos de hachis, y el resto de la droga hasta casi los 21 kilogramos fue encontrada en un piso alquilado en Barcelona que les servía de almacén.

Los dos supuestos traficantes junto con la droga aprehendida y el dinero producto de sus ventas, han pasado a disposición de la autoridad judicial para la incoación del correspondiente sumario.

XIRINACHS "TROPIEZA" CON UN TAXISTA EN EL AEROPUERTO

Hay que reproducir lo que dice Fernando Casado en el "Diario de Barcelona" porque



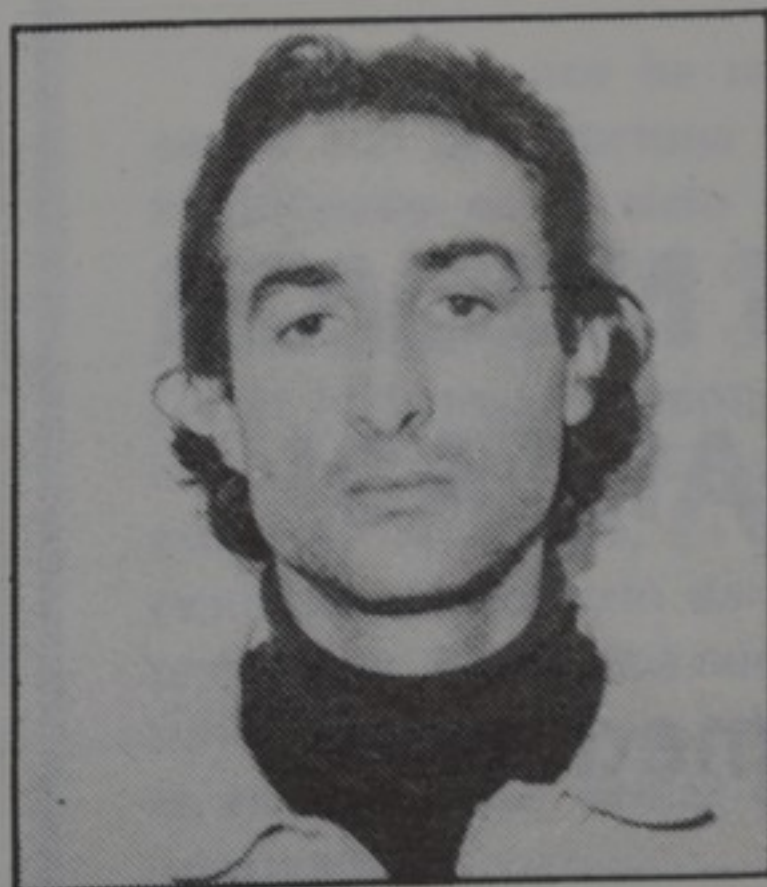
Alijo capturado por las fuerzas de orden.

OBITS

Aquesta tardor ens ha portat la perdua de na Josepa Vilà i Codina, de 88 anys, que va morir a la matinada del passat dia 2. Els que fem aquestes planes volem transmetre el nostre sentit condol al seu fill i company nostre, Jaume Codina, el seu germà Primitiu i demás familiars, que sens dubte senten el buit de qui s'havia fet estimar per tothom per la seva bondat.

També volem transmetre el nostre condol als familiars d'en Joan Porcet i Piguillem, mort els darrers dies a causa de la dolència cardíaca que venia patint. D'ell ens queda sobretot el record del seu esforç en pro de divulgar entre el jovent i en els temps més difícils de la Postguerra el ball de la sardana i de les danses típiques de Catalunya.

Descansin en pau.



Los dos "traficantes" detenidos.



AUTOMOVILES

LIS, S/A

Avda. Virgen Montserrat, 54-56 - PRAT DE LLOBREGAT

Teléfono 379 28 58

COMPRA - VENTA - CAMBIO

NUEVOS Y USADOS

pone a su disposición un
amplio stock de coches usados
completamente revisados

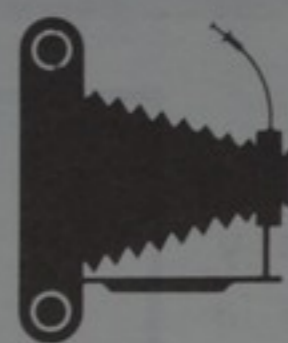
y con

**UN AÑO
DE GARANTIA**

incluidas piezas y mano de obra

**¡VEHICULOS NUEVOS
TODAS MARCAS!**

¡Entrega inmediata!



maytor

REPORTAJE - RETRATO - INDUSTRIAL

MANUEL MAYENCH
FOTOGRAFO

MARINA Nº 26
TELEF. 379 18 38
PRAT DE LLOBREGAT

CUNILLERA

especialidades industriales

Narciso Monturiol, 48 - Tel. 379 24 95

PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

INSTRUMENTOS DE VERIFICACION
UTILES PARA MAQUINAS HERRAMIENTAS
HERRAMIENTAS DE CORTE Y ROSCAR
ABRASIVOS
MAQUINARIA
RODAMIENTOS
TORNILLERIA

MOTOCICLETAS

VELOMOTORES

BICICLETAS

J. Balagué

J. CASANOVAS, 95 - 97

TELEFONO 379 04 77

MOTOCULTORES

RECAMBIOS

TALLER DE REPARACION
MECANICA DEL AUTOMOVIL

S. Besora

Calle Figueras, 32
Teléfono 379 37 97

PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

informe/estudi

EL PRAT DE LLOBREGAT

Aportació sociològica per a una acció de promoció comunitària



Caritas Diocesana de Barcelona

Caritas Diocesana de Barcelona ha publicado este interesante estudio sobre nuestra población que puede ser adquirido en las Parroquias de la localidad.

no tiene desperdicio:

El senador Xirinacs fue amenazado por un taxista que esperaba viaje en el aeropuerto barcelonés, después de una discusión por no bajar la bandera el profesional del volante, según dicen fuentes no oficiales, aunque parecen ciertas. Y podría ser cierto por la sencilla razón de que este problema no lo ha sufrido solamente el senador, sino que muchos viajeros tuvieron problemas y de seguir así los tendrán ante el abuso de muchos taxistas en cuanto a tarifas caprichosas. Claro que no son todos, afortunadamente, pero un buen número de desaprensivos nubla la honorabilidad de todos.

"Hubo un tiempo, cuando los taxistas del Prat tenían la exclusiva de encochar los viajeros del aeropuerto y se opusieron incluso a puñetazo limpio y llaves inglesas a los de Barcelona en definitiva. La exclusiva en tal materia nos parecía mafiosa y perjudicial para el usuario, mas no pudimos prever que la llegada de los taxistas barceloneses convertiría al aeropuerto en una especie de chantajis-

tas de viajeros y de "casinos" de juego al aire libre, sobre el césped, con las consecuencias que conlleva el relajamiento moral de los profesionales en un servicio como el del taxi. Muchos casos los ha habido de abusos de tarifa y cobrarlas con la llave inglesa en mano. Un atraco, como suena. Esté tranquilo el senador Xirinacs, que no ha sido una exclusiva para su señoría, pues él ha sido uno más de los pasajeros asaltados por esos que no merecen el nombre de taxistas.

Ahora, a casi todas horas, mañana y tarde, se pueden ver colas de taxis de más de medio kilómetro en espera del pasajero que desembarca, y cuando los taxis se acercan a los lugares de encochado, la cola se convierte de cuatro en fondo. Esto no tendría nada de malo, por sí solo, pero el caso es que allí los taxistas pierden toda la mañana o toda la tarde y luego quieren recuperar la recaudación perdida a base de cobrar una sobretarifa; viajar del aeropuerto a cualquier punto de Barcelona le puede costar a usted desde mil pesetas hasta tres mil, de-

30 DIES A EL PRAT

pende la conciencia de su taxista, y si no paga, quizá le abran la cabeza con la herramienta.

La Guardia Civil del aeropuerto detuvo ya a varios profesionales del volante por jugar a los prohibidos encima de una manta tendida al césped. La Benemérita levantó partidas de 80.000 pesetas y hasta de 200.000. Los taxistas pasaban el rato, un rato de una mañana y luego tenía que pagar un solo pasajero."

Y el periodista, tras explicar cómo algunos taxistas desaprensivos se dedicaban a difamar a las azafatas de Iberia que nos les quieren suministrar datos de llegadas de vuelos —datos privados de la Compañía— sentencia:

"Las exclusivas nunca nos gustaron, pero cuando sólo accedían a este servicio los taxistas de El Prat, esto no pasaba. Vimos entonces que el público saldría beneficiado con una competencia leal entre los profesionales de un municipio y

otro, mas la experiencia enseña que no, que allí unos pocos han impuesto su ley y es la que impera: la del terror y el asalto directo y como parece, la injuria también."

CONCURSOS DE CINE AMATEUR

Hasta el 1 de febrero pueden todos los cineastas amateurs de nacionalidad española presentar sus cintas al II Festival Nacional de El Prat. Hay premios que oscilan entre 12 y 6 mil pesetas.

Para más datos: Sección de Cine Amateur del Patronato de Cultura (Casal Municipal de Cultura, Plaça Pau Casals, El Prat).

A la misma dirección pueden cursar sus películas los prateses que deseen concursar en el VIII Concurso Local. Informa de todo ello, con publicación de bases, el Boletín de Cine Amateur, donde entre otra amena información figura una



PLATILLO VOLANTE SOBRE EL PRAT

J. Requena nos ha remitido esta fotografía que pudo captar con gran fortuna del OVNI que fechas pasadas fue identificado en el cielo de El Prat. La fotografía puede constituir un notable documento científico, ya que en pocas ocasiones se ha podido captar una imagen de un OVNI (más popularmente conocido por "platillo volante") con tanta precisión. El señor Requena nos ha hecho llegar esta foto solamente, ya que las restantes obtenidas fueron remitidas al Instituto de Estudios Aeroespaciales, a donde tendrá que desplazarse nuestro convecino el próximo día 29 con el fin de prestar la pertinente declaración, pues también él es un testigo ocular de primer grado. Les tendremos informados.

REPARACION GENERAL DE FRENOS
RECTIFICACION TAMBORES Y DISCOS DE FRENOS
TURISMO Y GRAN TONELAJE
REMACHADO Y ENCOLADO DE MORDAZAS DE FRENOS E INDUSTRIALES
REPARACION Y MONTAJE DE SERVO FRENO DE TODAS MARCAS

Frenos Llobregat

Gaier del Llobregat, 97 - 103
Teléfono 379 32 36

PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

SE OFRECE SECRETARIA

SE OFRECE TAQUIMECA-
NOGRAFA CON EXPERIEN-
CIA Y CONOCIMIENTOS DE
INGLES. SE OFRECE COMO
SECRETARIA Y/O TRABA-
JOS OFICINA A HORAS.-
Tel. 331 93 76 de 8 a 10 horas

AUTOMOVILES

C. CAMPS

COMPRA - VENTA DE VEHICULOS NACIONALES NUEVOS Y USADOS TODAS MARCAS
SEGUROS EN GENERAL

Pasaje Martí Piñol, 15 (junto Cine Monmari) - Teléfono 379 08 74 - EL PRAT

foto **BANYOLS**

Josep M.^a Ginabreda Cazêrez
Josep M.^a García Sardà

**Per las seves
fotografies**

Frederic Soler, 102 - Tel. 379 18 61
(Cantonada Lluís Recasens)

EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

BAR PALAMOS

"Cal Peret Musclaire"

Gran especialidad en
mejillones

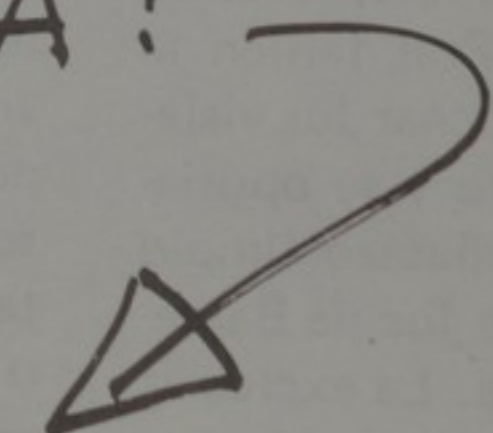
Calle Palamós EL PRAT



**FELIZ
NAVIDAD**

SUSCRÍBASE

A:



Delta
LLOBREGAT

Novedades **MARGA**

Géneros de punto y confección
Para Señora y Caballero

Avda. V. Montserrat, 57 - Teléfono 379 29 90 - PRAT DE LLOBREGAT

30 DIES A EL PRAT

entrevista a nuestro fotógrafo Salvador Grau.

EXPOSICION PAJARIL

La Asociación de Canaricultores de El Prat ha organizado un concurso exposición —entre los días 2 y 8 de diciembre— de canarios y pájaros de bosque, para lo que ha contado con la colaboración de más de setenta firmas locales.

PROTESTA ANTE LA CONSTRUCCION DE UN OLEODUCTO

"Amics d'El Prat" nos ha hecho llegar el siguiente texto:

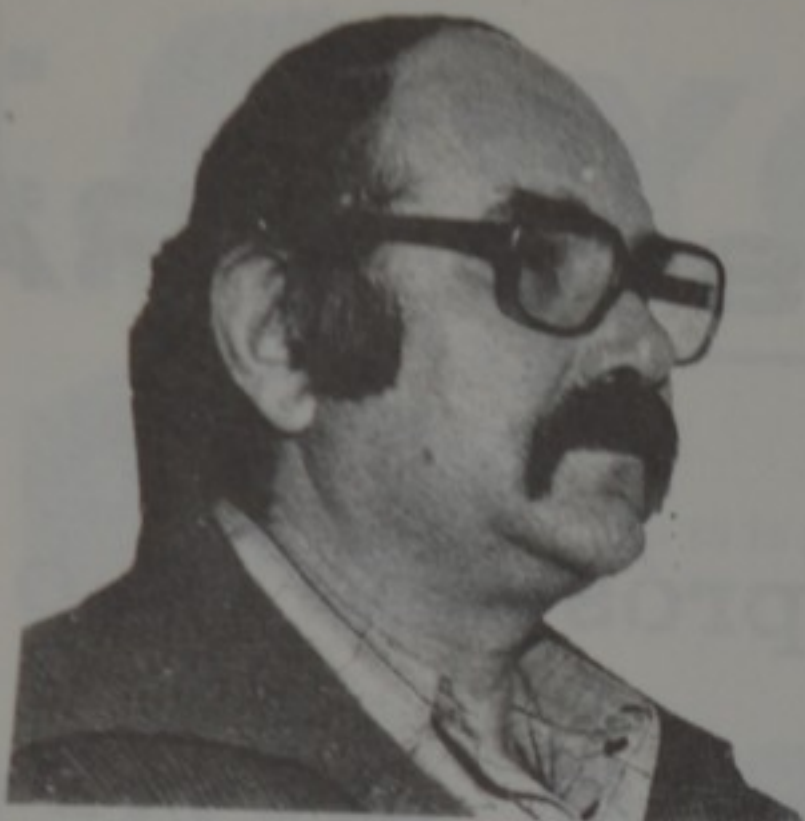
"Por acuerdo de Consejo de Ministros han sido declarados de utilidad pública, a efectos de expropiación forzosa, los bienes necesarios para la construcción de un oleoducto Puerto de Barcelona-Aeropuerto de El Prat, del que es concesionario o beneficiario la Compañía C.A.M.P.S.A. El trazado de dicho oleoducto afecta de manera directísima el término municipal de El Prat por cuanto atraviesa buena parte del casco urbano de la población por el lado Este y Sur (Barceloneta, "Las Palmeras", San Cosme).

Con independencia del peligro real que ello representa para nuestro pueblo (todavía esa cercana la tragedia de Los Alfaques), existe la posibilidad, a la vista del trazado del oleoducto, de que éste venga a representar en la práctica un límite o linde del casco urbano de El Prat, que abonaría y "justificaría" la construcción de la nueva pista del Aeropuerto en dirección hacia la población. Puede tratarse, pues, del primer paso de una política de hechos consumados, tantas veces empleadas y sufrida, en la que estarían amalgamados diferentes intereses de cariz no demasiado claro.

Al parecer el mencionado proyecto de oleoducto cuenta ya con la licencia municipal del Ayuntamiento de El Prat, mientras que por otra parte existe la sospecha de la ilegalidad de su trazado, dada la proximidad al casco urbano."

JOSEP MAYOL EXPOSA A LLAGOSTERA

Els dies de Nadal a Llagostera



acolliran una exposició de l'obra d'en Josep Mayol. Com és sabut el popular pintor ja pratenc (per merits pròpijs) es va formar a l'Escola d'Arts i Oficis d'aquella vila ampurdanesa.

POR FIN!

LA ESCUELA PROFESIONAL ABRIRA SUS PUERTAS EN BREVE

Ha quedado abierta la matrícula en la nueva Escuela de Formación Profesional de El Prat que, en principio, será instalada en unos locales próximos al Instituto de Bachillerato Baldiri Guilera.

En ella se impartirá para empezar la enseñanza del primer grado de las especialidades administrativa y eléctrica de la rama profesional. Los interesados deben dirigirse al Casal Municipal de Cultura, por las mañanas.

Nos congratula poder dar por fin la noticia que tantos padres esperaban y cuya voz recogimos en estas páginas. Ahora cabe esperar que cuanto antes se amplien las posibilidades de enseñanza hacia las demás especialidades y muy pronto se pueda contar con un edificio propio donde desarrollar plenamente la pedagogia profesional.

EL ESTILO DE MUEBLE JOVEN Y PRACTICO
QUE HARA MAS "SUYA" SU COCINA

CUINART-3

expertos especialistas
diseñarán su cocina
y cuarto de baño
de acuerdo con sus
gustos y necesidades

"Solicite presupuesto sin compromiso"



Exposición y venta: c/. Castilla nº 22
Prat de Llobregat
Barcelona
tel. 379 40 34

INFORMESE DE LA PROMOCION DEL
MODELO "COSMOS"

COMPRA-VENTA DE COCHES DE TODAS LAS MARCAS

automóviles



PRAT

Les desearia feliz Navidad y próspero Año Nuevo 1979

Carretera Marina, 1 y 24
Gaiter de Llobregat, 82-86

Teléfs. 379 22 40 - 379 25 16 - 379 24 50
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

XALOC

SNACK-BAR

Centro, 29
Teléfono 379 41 94
PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

NOVETATS

TERE

LLENCERIA

Els desitja Bon Nadal
i Prosper Any Nou

F. Puig, 33
Tel. 379 07 01



**ESTA ES
NUESTRA INSIGNIA**

Es garantía de **SEGURIDAD** y demuestra su prudente **PREVISION** en el seguro de su vehículo.

Simboliza además, nuestro **SERVICIO** y la completa **ATENCION** que dedicamos a todos nuestros Asociados en cualquier momento, ocasión y lugar en que se hallen.



**DISTINGASE CON ELLA
AL ASEGURARSE EN:**

**MUTUA NACIONAL
DEL AUTOMOVIL**

OFICINAS EN PRAT DE LLOBREGAT:

JAIME CASANOVAS, 108-Teléfono 379 24 93

OFICINAS EN EL BAJO LLOBREGAT

HOSPITALET, Ctra. Sta. Eulalia, 204 - Teléf. 337 10 48 - PRAT DE LLOBREGAT, Jaime Casanovas, 106-108 - Teléf. 379 24 93 - SANT BOI, Jacinto Verdaguer, 200 B - Teléf. 661 11 74 - SANT JOAN DESPI, Buen Viaje, 3 - Teléf. 373 15 56 - SANT VICENS D'ELS HORTS, José Antonio, 96 - Teléf. 656 09 93 - ESPLUGAS DE LLOBREGAT, Laureano Miró, 277, 2.º - Teléf. 371 34 48

Carlos Piñol:



YO NO SIGO»

¿Qué pasa en la A.D. PRAT? Nuestro primer Club de Fútbol atraviesa una profunda crisis en cuanto a lo deportivo, a estas alturas de la competición, el "menos seis" en su casillero es alarmante para un equipo que en un principio se consideraba como un primate de la competición, y que tiene que recibir en su feudo a alguno de los conjuntos más destacados. Para que nos aclare esta deficiente trayectoria acudimos a su Presidente, Carles Piñol.

—Sr. Presidente, ¿qué ocurre en la A.D. PRAT?

—La temporada no es, ciertamente, tan buena como se preveía en un principio, pero esperamos y deseamos que todo se solucione en breve, para eso se trabaja cada día.

HAY HOMBRES, PERO FALTA CONJUNTO

—El equipo en principio, era bueno en cuanto a nombres, recordemos... Viñas, Palós, Quique, Gregorio, etc. ¿Han dado la medida estos jugadores?

—La verdad es que no todos han respondido como se esperaba y quizás esta sea una de las causas de la crisis, hemos tenido nombres, pero no conjunto y armonía. Ha fallado el espíritu de equipo.

—Y como siempre se rompe la cuerda por lo más flojo, saltó el tandem Corral-Manel.

—Sí, se consideró que quizá con un cambio técnico serviría de revulsivo a los jugadores y se contrató al Sr. Prats, pero después de tres partidos nos comunicó su decisión de no continuar al frente de la plantilla.

—...y se contrata al Sr. Doménech.

—Efectivamente, las referencias que teníamos de este señor eran buenas y se decidió su fichaje, esperemos que dé con la piedra filosofal para terminar con los problemas y saque al equipo del bache.

—Sr. Piñol... Hacemos, trabajamos, esperamos... Pero, ¿cuántos?

—Otro problema: al comienzo de temporada todos son buenos deseos por parte de todos, luego... sólo se les ve los



foto estudio Montserrat

"No se le puede negar su cariño por el Club"

días de partido, a la hora de trabajar, muy pocos.

—Se le acusa en la calle de "dictador", de no dar cuenta de su gestión a nadie, defiéndase.

¿A QUIEN HE DE DAR DETALLES SI NADIE SE PREOCUPA DE NADA? ...

—¿A quién o a quiénes puedo dar detalles si como antes he dicho nadie se preocupa de nada? ¿Por qué no se preocupan de donde salen esos tres millones largos de presupuesto que tiene el Club? Por que con las ayudas que se reciben...

—¿No hay unos socios?

—Sí, 118 mensuales y 132 anuales; de estos, algunos carnets se quedan sin cobrar.

"NO HAY DINERO PARA EL FUTBOL"

—¿Y una subvención municipal?

—De esta hay que hablar más despacio. El año 1977 se concedió una subvención de 90.000 pesetas. por parte del Ayuntamiento y pagamos en concepto de iluminación del campo alrededor de 32.000 ptas., lo que mermó en buena parte la ya de por sí exígua donación. Este año aún no hemos recibido ni un duro, no hay dinero para el fútbol.

—¿Y las taquillas de cada partido?

—La entrada que se cobra es de 125 ptas., la más barata de cuantas se cobran en cualquier campo de la categoría. La taquilla supone un ingreso medio de 25.000 ptas. por partido, luego existen algunos "listos" que se aprovechan de la precaria cerca del campo que ofrece numerosos huecos por donde filtrarse, otro fallo de la gestión municipal, que habiendo aprobado en un pleno una valla para cercar el Campo y después de adquirirla se "guardó" durante dos años y medio en las dependencias del Matadero Municipal y ahora circunda los colegios "Tarradellas"; quizá sea una más provechosa aplicación. Y es que hay mucho que hablar en cuanto a los ciudadanos de nuestro estadio, el terreno de juego cada día presenta más deficiencias y los vestuarios están hechos una calamidad.

—Pasemos al capítulo de gastos, ¿cuáles son los más importantes?

—En concepto de primas y ficha de jugadores se va una buena parte del presupuesto, pero los desplazamientos también gravan el presupuesto de una manera definitiva. Nueve desplazamientos a la provincia de Tarragona suponen un promedio de 27.000 ptas. por desplazamiento entre autocar, comidas, gastos de arbitraje, etc. Si a esto añadimos el resto de desplazamientos y arbitrajes sumaremos lo más importante de

ESPORT, 30 DIES

nuestro presupuesto.

"YO NO SIGO"

—Largo y tendido dialogamos con el Sr. Piñol, nos puso en antecedentes de los muchos problemas que plantea un Club como el nuestro y de su desilusión por la poca comprensión y ayuda de los más. Por eso se impone una pregunta final. Se rumorea que a fin de temporada Vd. piensa presentar su dimisión irrevocable... ¿Qué hay de cierto?

—Sí, ya no sigo más, son muchos sacrificios y sinsabores en los años que llevo al frente del Club, ya va siendo hora de que otra persona tome el timón. Espero y deseo que esta persona se rodee de un equipo directivo competente y consiga los mejores logros para nuestra entidad. Quizá sea lo que se está necesitando, nuevas ideas para alcanzar mejores fines.

—Algo más, Presidente?

—Pedir, una vez más, a los aficionados que se unan más en estos difíciles momentos en ayuda de la A.D. PRAT, que entre todos podamos sacar al equipo del mal momento por el que pasa.

Y esto fue, en esencia, lo que comentamos con un presidente que con sus errores y aciertos, comanda la nave de nuestro primer Club de Fútbol. Un hombre que con la decepción a cuestas sigue firme intentando soluciones. Un hombre, en fin, al que no se le puede negar su cariño por la A.D. PRAT.

Ricardo García

Li convé
anunciar-se a
Delta
LLOBREGAT

K11
ESTACION DE SERVICIO
 autovia de castelldefels - km.11

CANSALADERIA
 ESPECIALITAT DEL PORC
Cal Cinto de la Remei
 ANY 1898
 IGNASI RIBAS
 Ferran Puig, 2 - Tel. 379 01 41

COMIDAS
 TAPAS
 BOCADILLOS
BAR-RESTAURANTE LOS GALLOS
 Polígono La Granja, Tienda n.º 4
 Teléf. 379 59 40
 Carretera Aviación

Muebles VYM

MUEBLES Y TAPICERIA
 Narciso Monturiol, 54
 Teléfono 379 55 48

SECCION JUVENIL
 Jaime Casanovas, frente 134
 Teléfono 379 46 94

PRAT DE LLOBREGAT

Optica PRAT

Máxima exactitud en las recetas de los Sres. Médicos Oculistas

Federico Soler, 13-15
 Teléfono 379 46 93
 PRAT DE LLOBREGAT

SERVICIO Y GESTION DE EMPRESAS
SERVICIO AUXILIAR DE SEGUROS

- ASESORIA JURIDICA
- SEGUROS GENERALES
- ASESORAMIENTO FISCAL
- ORGANIZACION EMPRESARIAL

Av. V. Montserrat, 51-53, 2.º, 1.ª
 Teléfono 379 25 58
 Prat de Llobregat (Barcelona)

CALCULMOBIL-73

JOSE LLORENS GIL

MAQUINAS Y MOBILIARIO OFICINA

AVDA. JOSE ANTONIO, 119
 TELS. 371 55 50 y 371 55 54

ESPLUGAS (Barcelona)



El equipo Roselló, piloto, y Bartomeu, mecánico, en plena actuación.

Con la prueba celebrada el pasado día 22 de octubre en el estanque de Navarcles se cerró el calendario de competiciones del presente año de esta interesante especialidad del radiocontrol como es la de las carreras de lanchas con motor de explosión y dirigidas por control remoto.

Diremos, para todo el que no haya tenido ocasión de ver dichas lanchas en acción, que se trata de pequeñas embarcaciones dotadas de un potente motor de explosión, las cuales son dirigidas por sus pilotos desde la orilla del lago o estanque donde se celebra la prueba por medio de un sofisticado equipo de radio. Dicha prueba consiste generalmente en una carrera de varias lanchas que deben, durante un tiempo de treinta minutos, dar vueltas a un circuito señalado previamente con unas boyas. Al término de la carrera, la lancha que ha efectuado más vueltas al circuito se clasifica en primer

Roselló Campeón de Catalunya de lanchas radio controladas

lugar. Por consiguiente es una prueba en la que influyen principalmente tres factores: la velocidad de la lancha, la resistencia del motor y la pericia del piloto en ceñirse a las boyas y en evitar las colisiones con las embarcaciones rivales.

Los cascos de estas barcas miden alrededor de un metro de eslora (longitud), son por regla general de fibra de vidrio, y poseen unas líneas y cualidades hidrodinámicas que les permiten, con un buen motor, alcanzar velocidades de hasta 70 km. hora. Existen tres categorías según la cilindrada del motor: la categoría A que comprende las lanchas propulsadas por motores de 3,5 c.c.; la B en la que los motores son de 6,5 c.c y la C que comprende los motores de 10 c.c. La construcción de una de estas pequeñas canoas no es fácil dado que son necesarios conocimientos de mecánica, electrónica, hidrodinámica, carpintería, utilización de resinas estratificadas, etc. Así el mérito de los pilotos-constructores es doble, ya que además de saber pilotarlas, tienen que saber construir las y ponerlas a punto para que den el máximo rendimiento.

Esta temporada los pilotos pratenses han tenido una brillante actuación, ya que después de participar en todas las



pruebas puntuables se han clasificado como sigue: En la categoría A, Ramón Roselló se ha proclamado Subcampeón de Catalunya, seguido en tercera posición por su compañero de equipo Diego Ruiz; en la clase B, Roselló ha conseguido renovar su título de Campeón de Cataluña que conquistó el pasado año, al clasificarse en primer lugar con clara ventaja sobre su inmediato seguidor. Es de destacar también el meritorio tercer puesto alcanzado en esta categoría por otro piloto de Alas Pratenses, Sergio Cantero; finalmente, en la categoría "reina", la C, Diego Ruiz ha conquistado brillantemente el Subcampeonato de Cataluña al clasificarse a escasos puntos del campeón. Si tenemos en cuenta que es en nuestra región donde únicamente se celebran este tipo de competiciones, estos títulos equivalen prácticamente a los de campeones y subcampeones de España.

Obligado es destacar la importante labor del mecánico y compañero de equipo que además de ayudar al piloto en las operaciones de puesta en marcha y regulación del motor, colabora en la carrera avisándole de cualquier contingencia que pueda surgir en el transcurso de la misma, al mismo tiempo que está presto para efectuar las reparaciones necesarias. En este aspecto fueron Juan José Fer-

nández y Javier Bartomeu los que con su colaboración hicieron posible las brillantes clasificaciones de los pilotos de ALAS PRATENSES. Con sus actuaciones, tanto Roselló como Ruiz parecen haberse asegurado una plaza en el equipo español que participará en los Campeonatos del Mundo a celebrar el próximo año en Alemania. Nuestra felicitación para estos deportistas que tan alto han sabido colocar el nombre de El Prat en esta difícil especialidad de las LANCHAS RADIOCONTROLADAS.

JETEX



Ramón Roselló y Diego Ruiz con sus modelos de lanchas radiocontroladas posan con los trofeos conseguidos, tras proclamarse campeón y subcampeón de Cataluña en sus respectivas categorías.



Moisés Llopart publicaba días atrás en "Actualidad", publicación de La Seda de Barcelona, este artículo que nos complace reproducir:

¿MEDALLAS...?

Son muchos los años que vamos andando por esos avatares atléticos y, aficionados a tales, hemos leído y leemos todo lo que a nuestras manos cae, tanto regional, como nacional o internacional.

Todos hemos soñado —más o menos despiertos— con esta distinción que otorga la concesión de una medalla en unos juegos, sean éstos los Provinciales, Regionales, Nacionales, Continentales o Mundiales —léase Olímpicos—. Si son los primeros, a nivel de Club modesto, si más arriba, con Clubs de élite y si más adelante... nuestros sueños se esfuman en una nube etérea, casi, casi inalcanzable.

Esto lo hemos vivido con más o menos intensidad todos los que hemos practicado un deporte; todos hemos tenido nuestro faro particular como punto de mira, soñar y soñar en lo que hubiésemos podido ser, que con el tiempo ha ido desapareciendo, para luego reanudarlo con nuevos ímpetus con nuestros pupilos, hijos, nietos... y hasta donde la vida alcance.

Qué de extraño tiene pues, que ahora todo el mundo que nos conoce nos pare, nos hable, nos pregunte y en su fuero interno, muy interno hasta quizá nos envidie un poquito. ¿Por qué no? Así lo hemos sentido también particularmente en distintas ocasiones y es muy humano, muy lógico e incluso muy bueno.

Pero cómo hacerles comprender que esto que parece tan difícil, tan inalcanzable, tan fuera de órbita... no es así, es más sencillo de lo que parece, está bastante al alcance de muchos; basta tan sólo con querer. Querer es poder, gran verdad, o verdad a secas. Hago una cosa porque quiero y por consiguiente, si la quiero, si la deseo y hago lo imposible para obtenerla, todo lo que haga no será sacrificio, será goce, será diversión, será satisfacción propia. Lo contrario será un esfuerzo inútil; puede que se logre al fin de cuentas el mismo objetivo, pero no será lo mismo, si para ello me veo obligado a decir que para este objetivo he debido sacrificar sueño, tiempo, dinero, diversiones... entonces es una carga, es un trabajo duro. No es así en este caso y en eso se han equivocado muchos de los que tanto han escrito queriendo exaltar una gesta, anteponiendo a la misma unos, para ellos, supuestos méritos de sacrificio, abnegación, desprendimiento... No, no señores, no es así, es alegría, es buen humor, es divertido; se toma como debe ser, como es. De lo contrario, mejor no empezar. Así es todo, así es el deporte, así es el trabajo, así es el ente competitivo, empezando con uno mismo en todos los aspectos para seguir progresando y vislumbrando allá a lo lejos la meta que parece inalcanzable pero que no lo es. Se lo digo, personalmente, porque lo he vivido, punto por punto, totalmente.

M. LL.

flors company

SERVEI INTERFLORA

Madoz, 4 - Telèfon 379 02 70
EL PRAT DE LLOBREGAT

Direcció telegràfica
COMPANYFLORS

JOIERIA RELLOTGERIA

La Diamantina

Els desitja Bon Nadal i Feliç Any Nou

Ferran Puig, 41

Telèfon 379 03 22

EL PRAT

ELS HI DESITJA
BON NADAL!

RESTAURANT CÀSAS

Ferran Puig, 37

Telèfon 379 42 71

El Prat de Llobregat

establecimientos

SUÑOL

SERVICIO OFICIAL

Mobylette - G. A. C.

BICICLETAS - CICLOMOTORES

Ignacio Iglesias, 53

Teléfono 379 07 59

VANGUARD

**LA GENERACION MAS AVANZADA
DE TELEVISION EN COLOR**



TV.
5265

CARACTERISTICAS

- Norma de recepción CCIR-PAL
- Bandas: I, III y UHF
- 6 sensores con memoria.
- Sintonizador a Varicaps.
- 36 transistores, 61 diodos, 4 thyristores y 10 circuitos integrados.
- Tubo imagen Shadowmask
- Alimentación a 125 ó 220 Volts. c. a.
- Sistema Modular.
- Salidas auxiliares para altavoz y magnetófono.
- Adaptado para la conexión de un videorecorder (VCR).
- Cambio automático de la temperatura del color blanco
- Eliminación automática del color con señal deficiente para su recepción.
- Circuito automático
- Dimensiones: 767 x 522 x 460 mm.

DISTRIBUIDOR:

TELE RADIO

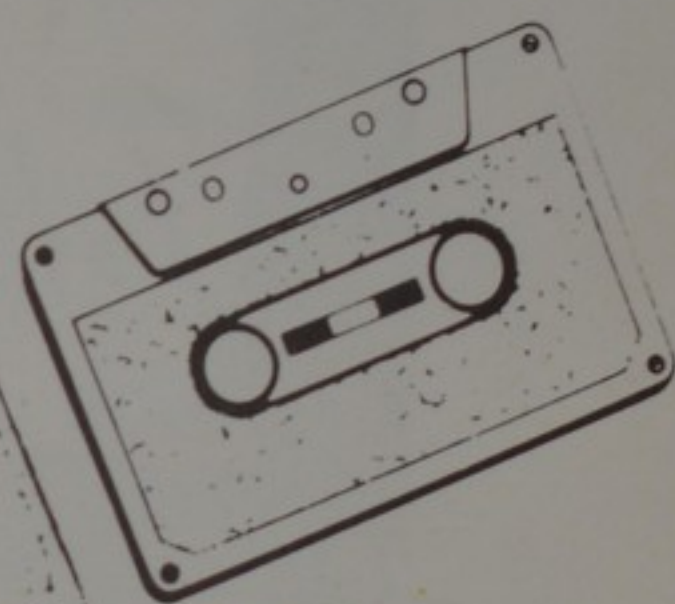
Avda. Virgen de Montserrat, 127
Prat de Llobregat (Barcelona)

ponga un

➔ **VANGUARD** ➔

en su vida

SU REGALO DE NAVIDAD YA ESTA EN LA... CAIXA DE TOTS



SOLO SE NECESITA tener libreta de ahorro con un saldo superior a 1.000 ptas. y efectuar un ingreso no inferior a 3.000 ptas. durante los días indicados. Quienes efectúen la apertura de una nueva libreta, el ingreso mínimo será de 5.000 ptas. Sólo se tendrá derecho a un disco o cassette en la primera imposición que se realice en el transcurso de los días señalados.

TITULOS SELECCIONADOS
El cant del Poble (Nuria Feliu)
Recital Lluís Millet (Orfeo Català)
Llegendes de Catalunya
Los mejores temas de Angels
Discoteca Star
Selección canciones Manolo Escobar



CAJA DE AHORROS DE CATALUÑA

LA
CAIXA
DE TOTS